



# DEMMINER NACHRICHTEN

Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen  
der Hansestadt Demmin

Jahrgang 24

Sonnabend, den 19. Dezember 2015

Nummer 18

## Schöne Weihnachten

Ich möchte das Weihnachtsfest und den Jahreswechsel zum Anlass nehmen, um all denen zu danken, die in dem nun endenden Jahr 2015 daran mitgearbeitet haben, unsere Stadt lebens- und liebenswert zu erhalten.

Ihnen, liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger, wünsche ich von ganzem Herzen ein friedliches und besinnliches Weihnachtsfest, vor allem die Zeit, zurückzublicken auf die schönen Momente des zu Ende gehenden Jahres, Zeit für die Familie, aber auch Zeit, um neue Kraft zu schöpfen.

Ihr

Dr. Michael Koch  
Bürgermeister



### Aus dem Rathaus wird berichtet

- Auszeichnungen zum Tag des Ehrenamtes
- Demminer China-Restaurant spendiert Adventsessen
- Vereinsvorsitzende äußern Sorgen, aber auch Lob
- Hansebibliothek und Autohaus präsentieren Comedy-Lesung

### Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

- Hochwasserschutz Hansestadt Demmin, Deich Bürgerwiesen A
- Satzungsbeschluss über die Aufhebung VE-Plan Nr. 17
- Öffentlichkeitsbeteiligung 1. Änderung VE-Plan Nr. 8

### Aus der Stadtvertretung berichtet

- Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 25.11.2015
- Sitzung der Stadtvertretung am 09.12.2015

### Vereine/Verbände/ Sportgruppen

- Geheimnis gelüftet: Hans-Jürgen Scharping schuf Kugelkreuz

## Aus dem Rathaus wird berichtet

### Auszeichnungen für ehrenamtliches Engagement



Zum ersten Weihnachtskonzert lud der Demminer Peenechor am 04.12.2015 in die Aula des Goethegymnasiums Demmin ein. Der Chor hatte wieder einmal ein schönes weihnachtliches Programm vorbereitet, das Lieder, Rezitationen und eine Geschichte auf plattdeutsch beinhaltete. Natürlich wurde auch gemeinsam mit den vielen Zuschauern gesungen. Stets Beifall erteten die Sängerinnen und Sänger vom begeisterten Publikum. Anlässlich des „Tag des Ehrenamtes“ nahm Bürgermeister Dr. Michael Koch zusammen mit der Präsidentin der Stadtvertretung, Christiane Sack, die Auszeichnung für ehrenamtlich engagierte Demminer vor.

So wurde Herr Frank Juppín für seine langjährige ehrenamtliche Tätigkeit geehrt.

Herr Juppín ist seit 2003 Mitglied des Seniorenverbandes BRH, war Stellvertreter des Vorsitzenden des Ortsverbandes und musste nach dessen plötzlichem Tod im Mai 2005 seine umfangreichen Aufgaben übernehmen. Herr Juppín hat in kontinuierlicher Arbeit seit 2005 viele Jahre lang eine vorbildliche, fleißige und gründliche Arbeit als Vorsitzender der Ortsverbandes und Leiter des Vorstandes geleistet und in dieser Zeit für viele Ruheständler und jung gebliebene Senioren in Demmin ein interessantes und sehr breites Betätigungsfeld aufgebaut, so dass der Ortsverband derzeit ca. 195 Mitglieder hat. Er war neun

Jahre als Vorsitzender sehr aktiv tätig und tat das mit großem Einsatz und Elan. Ende 2013 haben ihn gesundheitliche Probleme gezwungen, kürzer zu treten und seine Aufgaben seinem Vertreter zu übertragen.

Insbesondere dank seiner fleißigen und unermüdeten Arbeit gibt es in Demmin im BRH viele Möglichkeiten der Betätigung für Senioren. Interessante Informationsnachmittage und gesellige gemeinsame Veranstaltungen oder Vorträge und Reisen, aber auch unterschiedlichste Sektionen mit differenzierten Interessengruppen, zum Beispiel Rad fahren, Gymnastik, Kegeln, Wandern, Gesellschaftsspiele und gemeinsame Kaffeetreffe sind im Repertoire des Verbandes. Er hat bewirkt, dass Kontinuität in der jahrelangen Arbeit des Ortsverbandes immer gewährleistet war.

Der zweite Geehrte, Sebastian Schulz, zuckte überrascht zusammen als er seinen Namen hörte. Er hatte keine Einladung erhalten, da sich die Hansestadt Demmin sicher war, dass er anwesend sein wird.

Sebastian Schulz, Jahrgang 1981 und aufgewachsen in Loitz, leitet seit mehreren Jahren die Geschecke des Peenechors Demmin e. V.. Mit sehr viel Engagement setzt sich Herr Schulz dafür ein, die Aufgaben und Interessen des Chores in perfekter Art und Weise nach innen und außen zu vertreten. Er hat stets ein offenes Ohr für jedes Chormitglied. Mit Souveränität vertritt Herr Schulz das Ensemble in der Öffentlichkeit und stellt freundschaftliche Kontakte zu anderen Institutionen her. Mit sehr viel Fleiß und Einsatzbereitschaft sowohl in der Vorbereitung als auch in der Durchführung ermöglichte Herr Schulz bereits mehrere Höhepunkte innerhalb seiner bisherigen Amtszeit. So reiste der Chor zu Chortreffen u.a. nach Tellow und Neubrandenburg, anlässlich des 25jährigen Bestehens des Chorverbandes M-V. Schon bald veranlasste er eine Konzertreise in unsere Partnerstadt Porta Westfalica und vertrat den Chor als Repräsentant der Hansestadt Demmin.

Bereits im Jahr zuvor führte Herr Schulz sämtliche Absprachen für ein großes Chorfest, welches das Ensemble unter dem Motto „160 Jahre Chorgesang in Demmin“ beging. Mit ungefähr 650 Zuhörern und Mitwirkenden wurde dieses Ereignis dank des planerischen Feingefühls von Herrn Schulz zu einem großartigen Erfolg. Nicht zuletzt erlebten die Mitglieder im Oktober dieses Jahres eine weitere Konzertreise nach Bobolice, unserer polnischen Partnerstadt. Auch für dieses Erlebnis sowie sämtliche Tagesfahrten, Ausflüge ist der Chor sehr dankbar. Mit klaren Worten und Taten, aber auch einem verschmitzten Lächeln hat Herr Schulz auch den Vorsitz des Vorstandes inne. Jedes einzelne Chormitglied ist stolz und dankbar solch einen Vorsitzenden zu haben und ist der Meinung, Herr Schulz für die herausragenden Leistungen seiner ehrenamtlichen Tätigkeit auszeichnen zu wollen. Auch im Ausschuss für Soziales, Schulen und Kultur der Hansestadt Demmin war man sich einig, Herrn Schulz für sein Engagement im Demminer Peenechor zu ehren.

Im Anschluss an die Laudatio überreichten der Bürgermeister und die Präsidentin der Stadtvertretung den Geehrten als Dank und Anerkennung für das ehrenamtliche Engagement eine Urkunde und einen Präsentkorb. Zudem trugen sich die zwei Demminer in das „Goldene Buch“ der Hansestadt Demmin ein.

## Weihnachtliches Festessen im Chinarestaurant „Doan Phan“

Eine liebevoll geschmückte Tafel empfing die Gäste von der Lebenshilfe Demmin e. V., aus dem Wohnheim für Behinderte und aus dem Wohnzentrum am Devenor Holz im Chinarestaurant „Doan Phan“. Herr Kryza und seine Frau luden zu einem weihnachtlichen Adventessen und gemütlichen Zusammensein ein. Bürgermeister Dr. Koch bedankte sich im Namen aller Anwesenden für diese großzügige Geste. Kinder der ASB-Kindertagesstätte „Kinderland“ trugen mit viel Spaß ihr vorbereitetes Programm vor. Sie erfreuten die Gäste mit beliebten Weihnachtsliedern und Gedichten. Dr. Koch hatte den Weihnachtsmann mit kleinen Geschenken mitgebracht. Er wurde auch schon von allen Gästen mit großer Freude gespannt erwartet. Das reichhaltige chinesische Essen schmeckte vorzüglich und wurde von allen Eingeladenen sehr gelobt. Die Hansestadt Demmin bedankt sich bei Herrn Kryza und seiner Frau auf das Herzlichste für ihr Engagement für behinderte und sozial schwache Menschen.



nahmen zur Vorbereitung des geplanten Hallenneubaus realisiert. In der Werner-Seelenbinder-Halle waren Elektroarbeiten notwendig. Einen neuen Anstrich erhielten die Umkleieräume in der Jahnturnhalle. In der Turnhalle der Grundschule „Heinrich Zille“ wurden Sanitärarbeiten ausgeführt. Bürgermeister Dr. Koch dankte allen Vereinen, die sich mit einer Sportveranstaltung am diesjährigen Peenefest und am Festwochenende „875 Jahre Demmin“ beteiligt haben. Die Zahl „875“ spielte auch bei vielen anderen sportlichen Veranstaltungen eine große Rolle, wie zum Beispiel beim Freiluftevent des Tischtennisvereins 03 Demmin e. V., bei den Turnieren des Demminer Turn- und Kegelveins und der Demminer Schützengilde. Nach der Ansprache erläuterten die Vertreterinnen und Vertreter der Vereine, was im Jahr 2015 geschehen ist und was sie sich für das kommende Jahr vorgenommen haben. Die Vereine dankten der Hansestadt Demmin für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung in finanzieller aber auch materieller Hinsicht, wie zum Beispiel die kostenlose Bereitstellung der Sportstätten. 16.000 € beinhaltete der „Topf“ für die Sportförderung. Dieser wurde restlos ausgeschöpft. Aber auch ihre Sorgen sprachen die Vereine an. Ein großes und der Stadtverwaltung bisher nicht bekanntes Problem ist die Flüchtlingssituation beim Demminer SV 91 e.V.. Viele Flüchtlinge, darunter auch Kinder, kommen, um im Verein Fußball zu spielen. Der Demminer SV 91 e.V. ist mit dem großen Zulauf zurzeit überfordert. „Die Kosten wachsen uns über den Kopf“, so der Vereinschef Hartmut Roder. Es mangelt an Übungsleitern aber auch an Trainingsschuhen. Stadtvertreter Roland Thoms zeigte sofort seine Bereitschaft und sicherte dem Verein eine Unterstützung. Er möchte die Flüchtlingskinder mit Fußballschuhen ausstatten, worüber sich alle Anwesenden der Versammlung freuten. Ein erfreuliche Mitteilung hatte auch Dirk Ahlgrimm, Vorsitzender des Angelvereins Demmin West e.V.. Die Mitgliederzahl seines Vereins hat sich auf 1.167 erhöht, wovon 167 Mitglieder Kinder und Jugendliche sind. Somit ist der Angelverein Demmin West e.V. der größte Demminer Verein. Nach der zweieinhalbstündigen netten Versammlung überreichte der Bürgermeister dem Vorsitzenden des Handballvereins SV „Einheit“ Demmin e. V. einen Scheck in Höhe von 500 € von der Stiftung Hospital St. Spiritus und wünschte allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, gesundes und erfolgreiches neues Jahr.



## Traditionelles Treffen zum Jahresausklang

Auf Einladung von Bürgermeister Dr. Michael Koch kamen am 1. Dezember 2015 im Klubraum der Friesenhalle Demmin Vorsitzende der in der Hansestadt Demmin ortsansässigen Sport-, Angler- und Kleintierzuchtvereine zum traditionellen Jahresausklangtreffen zusammen. Daran nahmen jeweils auch ein Vertreter der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion sowie der Unabhängigen Wählergemeinschaft teil. Zu Beginn der Veranstaltung wurden den Anwesenden die Maßnahmen zur Werterhaltung und Wertverbesserung in den städtischen Sportstätten, welche im Jahr 2015 durchgeführt worden sind, erläutert. So wurden Böschungsarbeiten auf dem Sportplatz „Friesenhöhe“ vorgenommen, der Treppenaufgang beim neuen Eingang zum Stadion saniert und eine neue Zaunanlage bei der Böschung zwischen Friesenhalle und „Friesenhöhe“ eingebaut. Zudem wurden Pflasterarbeiten beim Kiosk im Stadion vorgenommen, der seit diesem Jahr vom Demminer SV 91 e. V. in Betrieb genommen wurde. In und außerhalb der Friesenhalle wurden bereits Maß-



## Aktion „Schöner Weihnachtsbaum“

Bereits zum zweiten Mal wurden die „offiziellen“ Weihnachtsbäume in der Hansestadt durch Mitglieder der CDU-Fraktion und mit Unterstützung der Kinder aus den Kita's sowie von den Tagesmüttern geschmückt.

Pünktlich um 09:00 Uhr begann die Aktion am Bahnhof. Für diesen Baum hatten die Kinder der Tagesmütter den Schmuck gebastelt und halfen dabei, diesen an dem Baum zu befestigen. Doch die Arme reichten nicht aus, um auch an die Spitze des Baumes zu kommen. Hierbei half die Hebebühne der Stadtwerke.

Für den nächsten Baum, der geschmückt wurde, haben die Kinder der ASB Kindertagesstätte „Kinderland“ in der Ernst-Moritz-Arndt-Straße in den letzten Wochen fleißig den Schmuck gebastelt. Auch sie durften dabei helfen, ihn an den Weihnachtsbaum beim THW, gegenüber dem Jugendhaus, zu befestigen.

Die meisten Kinder der Ev. Kindertagesstätte „Die kleinen Füße von St. Bartholomaei“ konnten das leider nicht, da „ihr Baum“ auf der Verkehrsinsel am Barlachplatz, ganz in der Nähe des Kinos, aufgestellt ist. Aber aus jeder der Gruppen konnte doch ein Kind beim Aufhängen des Schmuckes behilflich sein.

Pünktlich um 10:30 Uhr war dann der Baum auf dem Marktplatz an der Reihe.

Hier warteten schon die Kinder der Kita Südmauer darauf, beim Schmücken des Baumes zuzusehen und zu helfen. Schnell waren mit vielen Händen die unteren Zweige des Baumes geschmückt.

Für den Schmuck des Baumes am Krankenhaus haben die Kinder der Kita „Regenbogen“ gesorgt. Auch hier half eine kleine Abordnung dabei, die vielen kleinen und großen Schmuckteile am Baum zu befestigen. Um 11:30 Uhr waren dann alle Bäume geschmückt, und die Kinder konnten zu ihrem Mittagessen gehen.

Jetzt können sich die Demminerinnen und Demminer davon überzeugen, wie schön die Kinder gebastelt haben. Und am Samstag wurden während des Weihnachtsmarktes die Bäume prämiert.

Für diese Aktion spendeten die Mitglieder der CDU-Fraktion und die Firmen Beermann-Bohrtechnik, Speckmann Heizungsbau und Sanitär sowie die Lackiererei Junck insgesamt ca. 700 Euro, mit denen das Material für den Schmuck und die Preise bezahlt wurden.



**Hansestadt Demmin**

Der Bürgermeister  
Hanse-Bibliothek Demmin  
Pfarrer-Wessels-Str. 1  
17109 Demmin  
Tel.: 03998 222053  
Fax: 03998 222059  
E-Mail: info@hansebibliothek-demmin.de  
Internet: www.hansebibliothek-demmin.de

## Wieder einmal gelungen: Comedy-Lesung mit Tatjana Meissner

### Gemeinsame Veranstaltung mit der Hanse-Bibliothek, ihrem Förderverein und dem Autohaus Ferdinand Schultz Nachfolger

Zu einer ungewöhnlichen Zeit strömten am 19. November 2015 die Menschen in das Autohaus Ferdinand Schultz Nachfolger in der Jarmener Chaussee. Und sie wollten kein Auto kaufen, sondern bei einer Veranstaltung dabei sein, die die Hanse-Bibliothek gemeinsam mit dem Autohaus organisiert hatte. Es war schon die vierte größere gemeinsame Veranstaltung dieser beiden Kooperationspartner und man durfte nach Annekatriin Bürger, Peter Bause und Stefan Kreibohm gespannt sein.

Diesmal war es eine Comedy-Lesung mit Tatjana Meissner, die einigen Besuchern bereits aus dem MDR-Fernsehen bekannt war. Und Tatjana Meissner hielt, was ihr Foto auf dem Plakat und der Titel „Alles außer Sex“ versprochen. Spritzig, frech und kurzweilig unterhielt sie ihr Publikum, das aus dem Lachen nicht mehr heraus kam.

Dass sie sich ausgerechnet unseren Bürgermeister Michael Koch und dessen Vorgänger Ernst Wellmer als „Gesprächspartner“ ausgesucht hatte, war noch ein Bonus extra, denn beide machten den Spaß gerne mit.

Anschließend signierte Tatjana Meissner allen, die es wünschten, die gekauften Bücher und CD's.

Bürgermeister Dr. Koch bedankte sich gemeinsam mit dem Vereinsvorsitzenden des Fördervereins der Hanse-Bibliothek Demmin e. V., Herrn Kunze, mit einem Blumenstrauß bei Tatjana Meissner und bat sie, sich in das Gästebuch der Hansestadt Demmin einzutragen.

Bei einem Glas Sekt oder Wein und mit einer Brezel genossen ca. 200 Besucher diesen schönen Abend mit seinem besonderen Ambiente im Autohaus, das von den Angestellten wieder in einen großen gastlichen Raum verwandelt wurde.

Unser Dank gilt allen, die zum Gelingen dieser Veranstaltung beigetragen haben, wie z. B. der Buchhandlung Steinke, der Wohnungsbaugesellschaft in Demmin und dem Landkreis Mecklenburgische Seenplatte.



## 12. Bundesweiter Vorlesetag am 20.11.2015

Auch in diesem Jahr beteiligte sich die Hanse-Bibliothek Demmin wieder aktiv am deutschlandweiten Vorlesetag. Zum vierten Mal hatten wir die Ehre und das Vergnügen, unseren Bürgermeister Dr. Koch als Vorlesepatte begrüßen zu dürfen. Gekonnt und mit sichtbarem Vergnügen, las er den älteren Kindern der Evangelischen Kindertagesstätte mehrere lustige Geschichten vor: „Ein Schaf im Glück“ von Nadia Malverti, „Quentin Qualle: Die Muräne hat Migräne“ von Heinz Rudolf Kunze und Julia Ginsbach und natürlich durfte auch dieses Mal eine Geschichte vom Cowboy Klaus von Karsten Teich nicht fehlen. Die Kinder, die die Bibliothek schon aus vorherigen Besuchen kannten, hörten begeistert zu und klatschten eifrig Beifall. Herzlichen Dank, Dr. Koch!

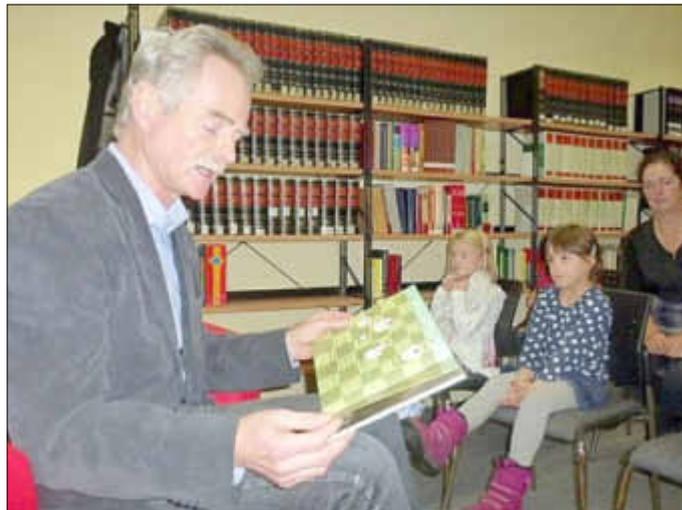


Foto: Welke

## Hartes Training zahlt sich aus

Einige Jahre haben sich die Kameraden der Freiwilligen Feuerwehr der Hansestadt Demmin zwar nicht an den Amts- und Kreisauscheiden beteiligt, aber unter Trainer Hauptlöschmeister Andreas Adam wurde vor vier Jahren wieder eine Wettkampfgruppe ins Leben gerufen.

Die Truppe besteht aus 13 Mitgliedern, darunter auch dessen Tochter Anne Bunkowski, die der Kamerad Andreas Adam für die Feuerwehrarbeit begeistern konnte.

Anfangs blieben die Erfolge noch aus, aber durch intensives Training lief es immer besser und so konnten die Hanseaten bei zwei Ausscheiden im Amt Demmin Land in diesem Jahr 2x den 2. Platz belegen. In Loitz wurden sie Vierter.

Jeweils freitags, 3x im Monat wird geübt.

Bedanken möchte sich die Gruppe bei der Freiwilligen Feuerwehr Pensin, die den Sportplatz zum Üben zur Verfügung stellt. Dank gilt auch der Demminer Wehr, die immer mit einem Fahrzeug den Transport ermöglicht.



In den Ausscheiden geht es um korrekte Löschangriffe, aber auch um Stiche und Bunde wie dem Kreuzknoten, Zimmermannschlag, Ankerstich und Mastwurf, die schnell und präzise ausgeführt werden müssen.



Wir sind eine duftige Truppe, sagt Andreas Adam. Jüngst traf diese sich zu einer Jahresabschlussfeier. Mit dabei war eine Vertretung der Pensiner Wehr, der Wehrleiter der Freiwilligen Feuerwehr der Hansestadt Demmin Thomas Rohleder und der Vorsitzende des Demminer Feuerwehrvereins Stefan Margenfeld. Für die Unterstützung der Vereinsfeier durch die Fleischerei Peter Krüger, die das Essen sponserte, den Kamerad Gerrit Stegink, der ein Wildschwein spendete, sowie Holger Trester, der

für die Zubereitung des Wildschweines sorgte, sagt die Wettkampfgruppe herzlichen Dank.

Wir hoffen, dass auch durch die guten Erfolge der Wettkampfgruppe junge Menschen den Weg zur Feuerwehr finden und sie stärken, sagt Hauptlöschmeister Andreas Adam, der fast 35 Jahre Mitglied der Demminer Feuerwehr ist.

**Peter Schönfeld**



# 31.12.2015 ab 19:00 Uhr

## Silvesterparty aus dem Jubiläumsjahr

### "875 Jahre Demmin"

#### Demmin, Friesenhalle mit DJ Eddy



**begrenzte Ticketanzahl (300 Stk.)**  
**im Vorverkauf für nur 5,- €:** - Rathaus Demmin  
- Stadtinfo Demmin

**begrenzte Ticketanzahl (200 Stk.) an der Abendkasse für 10,- €**

www.demmin.de

## Impressum

Bürgerzeitung mit amtlichen Bekanntmachungen der Hansestadt Demmin.

**Herausgeber + Verlag:** Verlag + Druck LINUS WITTICH KG  
Röbeler Straße 9, 17209 Sietow  
**Druck:** Druckhaus WITTICH  
An den Steinenden 10, 04916 Herzberg/Elster  
Tel. 03535/489-0

**Telefon und Fax:**  
**Anzeigenannahme:** Tel.: 039931/57 90  
Fax: 039931/57 9-30  
Tel.: 039931/57 9-16  
**Redaktion:** Fax: 039931/57 9-45

**Internet und E-Mail:** www.wittich.de, E-Mail: info@wittich-sietow.de  
Für Textveröffentlichungen, Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen Geschäftsbedingungen und unsere z.z. gültige Anzeigenpreisliste. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben nicht unbedingt die Meinung der Redaktion wieder. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder anderer Ereignisse kann nur Ersatz des Betrages für ein Einzel Exemplar gefordert werden. Weitergehende Ansprüche, insbesondere auf Schadensersatz, sind ausdrücklich ausgeschlossen. Bezugsmöglichkeiten und -bedingungen: Die Demminer Nachrichten werden kostenlos an alle erreichbaren Haushalte der Stadt ausgetragen. Darüber hinaus können sie über das Hauptamt der Stadtverwaltung Demmin gegen Entrichtung der Portogebühren bezogen werden. Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist.

Vom Kunden vorgebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4C-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Die Vervielfältigungs- und Nutzungsrechte der hier veröffentlichten Fotos, Bilder, Grafiken, Texte und auch Gestaltung liegen beim Verlag. Vervielfältigung nur mit schriftlicher Genehmigung des Urhebers.

**Verantwortlich:**  
**Amtliche Bekanntmachungen:** Hansestadt Demmin, Der Bürgermeister  
**Außeramtlicher Teil:** Mike Groß (V. i. S. d. P.)  
Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln allein die Meinung des Verfassers wider.  
Jan Gohlke  
14-täglich  
7.760

**Anzeigenteil:**  
**Erscheinungsweise:**  
**Auflage:**

VERLAG + DRUCK

**LINUS WITTICH KG**  
Heimat- und Bürgerzeitungen





**Danielides Space  
Science Consulting**  
Tel.: 0151 5308 4028  
E-Mail: michael@danielides.com  
/www.planetarium-demmin.de  
**Kartenvorbestellung unter  
Tel.: 03998 2097714 möglich!**



(LWAG) vom 30. November 1992 (GVOBl. S. 669), das zuletzt durch Artikel 4 des Gesetzes vom 4. Juli 2011 (GVOBl. S. 759) geändert worden ist, durch.

Die Antragsunterlagen zum Verfahren werden in dem Zeitraum

**vom 21. Dezember 2015 bis 25. Januar 2016**

**im Bau- und Liegenschaftsamt der Hansestadt Demmin,  
Hanseufer 2, Zimmer 111, zur Einsichtnahme ausgelegt.**

## Öffentliche Veranstaltungen in der Astronomiestation 2016

<b>15.01.2016</b>	19:00 Uhr	Pluto und die „New Horizons Mission“ <sup>1,4)</sup>
<b>19.02.2016</b>	19:00 Uhr	Auf den Spuren des Urknalls <sup>1,4)</sup>
<b>19.03.2016</b>	ab 14:00 Uhr	Tag der Astronomie (Familienveranstaltung) <sup>1,3)</sup>
<b>23.04.2016</b>	19:00 Uhr	Kunstnacht: Astronomie und Sphärenklänge <sup>1,2,5)</sup>
<b>20.05.2016</b>	19:00 Uhr	Mars - Der rote Planet 2016 <sup>2,4)</sup>
<b>17.06.2016</b>	19:00 Uhr	Merkurtransit vor unserer Sonne <sup>1,4)</sup>
Sommerpause (offen für Privatveranstaltungen)		
<b>24.09.2016</b>	ab 14:00 Uhr	Familienveranstaltung zum Herbstanfang <sup>1,3)</sup>
<b>21.10.2016</b>	19:00 Uhr	Die Rosetta Mission - Was wurde auf dem Kometen gefunden? <sup>1,4)</sup>
<b>11.11.2016</b>	19:00 Uhr	Sternschnuppen - Wie beobachtet man sie am besten? <sup>1,4)</sup>
<b>09.12.2016</b>	18:00 Uhr	Der Stern von Bethlehem <sup>1,4)</sup>
<b>31.12.2016</b>	17:00 Uhr	Silvesterveranstaltung <sup>1,3)</sup>

1) Referent: Dr. Michael Danielides

2) Referent: Herr Lars Stephan

3) Organisiert durch DSSC

4) Städtische Veranstaltung

5) Beauftragt durch den Demminer Kunst- und Kulturverein

Einmal monatlich trifft sich die Astronomie-Gruppe in der Astronomiestation, um gemeinsam zu beobachten, aktuelle Themen zu diskutieren und eigene Teleskope besser zu verstehen. Uhrzeiten und weitere Inhalte zu den Veranstaltungen werden in der Presse, im Internet oder auf Anfrage bekannt gegeben.

Änderungen vorbehalten!

<b>Dienstag</b>	<b>09:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:45 Uhr</b>
<b>Mittwoch</b>	<b>08:00 - 12:00 Uhr</b>
<b>Donnerstag</b>	<b>08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr</b>
<b>Freitag</b>	<b>08:00 - 12:00 Uhr</b>

Staatliches Amt für Landwirtschaft und Umwelt  
Mecklenburgische Seenplatte  
Neustrelitzer Straße 120, Zimmer 411  
17033 Neubrandenburg

Montag bis Donnerstag	09:00 - 11:30 Uhr und 13:30 - 16:00 Uhr
Freitag	09:00 - 11:00 Uhr

Eine Zusammenfassung der Antragsunterlagen kann zusätzlich im Internet unter der Adresse [www.stalu-mecklenburgische-seenplatte.de](http://www.stalu-mecklenburgische-seenplatte.de) Unterpunkt Presse und Bekanntmachungen eingesehen werden.

Jeder, dessen Belange durch das Vorhaben berührt werden können, kann während der Öffnungszeiten Einsicht in die Unterlagen nehmen und bis zwei Wochen nach Ablauf der Auslegungsfrist schriftlich oder zur Niederschrift Einwendungen gegen den Plan bei den vorgenannten Behörden erheben.

Mit Ablauf der Frist sind alle Einwendungen ausgeschlossen, die nicht auf besonderen privatrechtlichen Titeln beruhen.



**- Amtliche Bekanntmachung der Hansestadt Demmin -**

## Planvorhaben der Aufhebung der Satzung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 17 zur Bestandssicherung und Erweiterung des Betriebsgeländes der Fa. Klingberg

### Bekanntmachung des Beschlusses der Satzung über die Aufhebung sowie des Inkrafttretens der Satzung über die Aufhebung des VE-Planes Nr. 17 gem. § 10 Abs. 3 BauGB

Die Stadtvertretung der Hansestadt Demmin hat in öffentlicher Sitzung am 09.12.2015 die im Satzungsverfahren der Aufhebung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 17 zur Bestandssicherung und Erweiterung des Betriebsgeländes der Fa. Klingberg vorgebrachten Hinweise, Anregungen und Bedenken der Öffentlichkeit, der Behörden sowie der sonstigen Träger öffentlicher Belange abgewogen und die Satzung über die Aufhebung des VE-Planes Nr. 17 für die im Bereich des ehemaligen Betriebsgeländes gelegenen Flächen (siehe Übersichtskarte) beschlossen.

Die Satzung über die Aufhebung des VE-Planes Nr. 17 wurde im vereinfachten Verfahren nach § 13 BauGB ohne Durchführung einer Umweltprüfung nach § 2 Abs. 4 BauGB aufgestellt. Es erfolgt keine Erarbeitung einer zusammenfassenden Erklärung nach § 10 Abs. 4 BauGB.

Übersichtskarte:

Abgrenzung des Geltungsbereiches der Satzung über die Aufhebung des VE-Planes Nr. 17, unmaßstäblich (*Quelle der topografischen Karte: GAIA MV*)

## Amtliche Bekanntmachungen und Mitteilungen

### Amtliche Bekanntmachung zum Hochwasserschutz Hansestadt Demmin, Deich Bürgerwiesen A

#### Bekanntmachung des Staatlichen Amtes für Land- wirtschaft und Umwelt Mecklenburgische Seenplatte

Die Stadt Demmin wird derzeit durch ein System verschiedener Hochwasserschutzbauwerke vor Hochwasser geschützt. Der bauliche Zustand des Deiches Bürgerwiesen A ist nicht ausreichend. Es handelt sich hier um einen Landesschutzdeich gemäß Anlage 2 Nr. 26 zum Landeswassergesetz Mecklenburg-Vorpommern.

Das Land Mecklenburg-Vorpommern ist Unterhaltungspflichtiger und beabsichtigt den Neubau des Deiches Bürgerwiesen A. Deich- und Dammbauten bedürfen gemäß § 68 des Gesetzes zur Ordnung des Wasserhaushalts (Wasserhaushaltsgesetz WHG) in der Fassung vom 31. Juli 2009 (BGBl. I S. 2585), das zuletzt durch Artikel 320 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) geändert worden ist, der Planfeststellung durch die zuständige Behörde. Das Staatliche Amt für Landwirtschaft und Umwelt Mecklenburgische Seenplatte führt die erforderliche Anhörung auf der Grundlage des § 107 Abs. 4 des Wassergesetzes des Landes Mecklenburg-Vorpommern

**Dieser Beschluss wird hiermit ortsüblich bekannt gemacht. Die Satzung über die Aufhebung des VE-Planes Nr. 17 zur Bestandssicherung und Erweiterung des Betriebsgeländes der Fa. Klingberg tritt mit Ablauf des Tages ihrer Bekanntmachung in Kraft.**

Jedermann kann die Satzung über die Aufhebung des VE-Planes Nr. 17 ab diesem Tag in der Verwaltung der Hansestadt Demmin, Haus II, Am Hanseufer 3, Zimmer 105, während der Dienststunden

Dienstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und

von 13:00 Uhr bis 17:45 Uhr

Mittwoch von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr

Donnerstag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr und

von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr

Freitag von 08:00 Uhr bis 12:00 Uhr einsehen und über den Inhalt Auskunft verlangen.

Gemäß § 215 Abs. 2 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 1 des Gesetzes vom 11.6.2013 (BGBl. I S. 1548), wird auf folgendes hingewiesen:

Unbeachtlich werden (§ 215 Abs. 1 BauGB):

1. eine nach § 214 Abs. 1 Satz 1 Nr. 1 bis 3 BauGB beachtliche Verletzung der dort bezeichneten Verfahrens- und Formvorschriften,
2. eine unter Berücksichtigung des § 214 Abs. 2 BauGB beachtliche Verletzung der Vorschriften über das Verhältnis des Bebauungsplans und des Flächennutzungsplans und
3. nach § 214 Abs. 3 Satz 2 BauGB beachtliche Mängel des Abwägungsvorgangs,

wenn sie nicht innerhalb eines Jahres seit dieser Bekanntmachung der Satzung über die Aufhebung des VE-Planes Nr. 17 der Hansestadt Demmin schriftlich gegenüber der Hansestadt Demmin unter Darlegung des die Verletzung begründenden



Sachverhalts geltend gemacht worden sind. Dies gilt entsprechend, wenn Fehler nach § 214 Abs. 2a BauGB beachtlich sind. Auf die Vorschriften des § 44 Abs. 3 Satz 1 und 2 sowie Abs. 4 BauGB und auf die Bestimmungen des § 5 Abs. 5 der Kommunalverfassung Mecklenburg-Vorpommern vom 13. Juli 2011 (GVOBl. M-V, S. 777) über die fristgemäße Geltendmachung etwaiger Entschädigungsansprüche für Eingriffe in eine bisher zulässige Nutzung durch diese Satzung und über das Erlöschen von Entschädigungsansprüchen wird hingewiesen.



- Amtliche Bekanntmachung der Hansestadt Demmin -

## Planvorhaben der 1. Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 8 „Errichtung eines Autohauses mit Werkstatt in Demmin/Vorwerk“

### Bekanntmachung der Öffentlichkeitsbeteiligung gemäß § 3 Abs. 2 BauGB

1. Die Stadtvertretung der Hansestadt Demmin hat in öffentlicher Sitzung am 09.12.2015 den Entwurf der Satzung der 1. Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 8 „Errichtung eines Autohauses mit Werkstatt in Demmin/Vorwerk“ für das Gebiet des Flurstückes 86/2 der Flur 6 in der Gemarkung Demmin (ehemals Honda Autohaus Baumann, siehe Übersichtskarte) und den Entwurf der Begründung (einschließlich Umweltbericht) gebilligt und zur Auslegung bestimmt.

#### Übersichtskarte:

Lage des Plangebietes im Raum, unmaßstäblich (Quelle der topografischen Karte: GAIA MV)



Mit der 1. Änderung der Satzung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 8 wird angestrebt, die planungsrechtlichen Grundlagen der Nachnutzung des ehemaligen Autohauses Baumann durch eine Firma mit Internethandel für Arbeitsschutzbekleidung sowie mit Tontechnikverleih zu schaffen. Ebenfalls soll mit der 1. Änderung des VE-Planes die planungsrechtliche Grundlage für die Integration einer Wohnung für den Betriebsinhaber geschaffen werden.

2. Der gebilligte und zur Auslage bestimmte Entwurf der Satzung der 1. Änderung des VE-Planes Nr. 8 „Errichtung eines Autohauses mit Werkstatt in Demmin/Vorwerk“ und der Entwurf der Begründung liegen in der Zeit

**vom 28.12.2015 bis zum 29.01.2016**

in der Verwaltung der Hansestadt Demmin, Haus II, Am Hanseufer 3, Bau- und Liegenschaftsamt, Zimmer 111, während folgender Zeiten:

Montag	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr,
Dienstag	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 17:45 Uhr,
Mittwoch	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr,
Donnerstag	von 07:30 Uhr bis 12:00 Uhr und von 13:00 Uhr bis 16:00 Uhr,
Freitag	von 07:00 Uhr bis 12:00 Uhr

zu jedermanns Einsicht öffentlich aus.

Eine telefonische Vereinbarung zur Einsichtnahme ist unter Telefon 03998 256-331 bzw. unter 03998 256-321 möglich. Folgende nach Einschätzung der Hansestadt Demmin wesentliche, bereits vorliegende umweltbezogene Stellungnahmen der Behörden und sonstiger Träger öffentlicher Belange bzw. folgende umweltbezogene Unterlagen liegen ergänzend zur Einsichtnahme vor:

- Stellungnahme Landkreis Mecklenburgische Seenplatte
- Stellungnahme Landesamt für Kultur- und Denkmalpflege
- Stellungnahme Straßenbauamt Güstrow
- Stellungnahme 50 Hertz Transmission GmbH
- Stellungnahme Wasser- und Abwasserzweckverband Demmin/Altentreptow
- Stellungnahme Wasser- und Bodenverband „Untere Tollense/Mittlere Peene“
- Umweltbericht mit einer Beschreibung und Bewertung der Umweltauswirkungen insbesondere zu den Schutzgütern Mensch, Boden, Wasserhaushalt, Luft, Klima, Tiere und Pflanzen sowie Landschafts- und Stadtbild. Dieser ist Bestandteil der Begründung.
- EMV-Gutachten der Forschungsgesellschaft für Energie und Umweltechnologie - FGEU mbH vom 17.06.2015 als Bestandteil des Umweltberichtes

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Mensch

- Zum Schutzgut Mensch beachtlich sind die Stellungnahmen der 50 Hertz Transmission GmbH, des Straßenbauamtes Güstrow, des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte.
- Das Plangebiet befindet sich im Wirkungsbereich der 220-kV-Freileitung Pasewalk-Güstrow bzw. der Landesstraßen L 27/L 271. Im Umweltbericht werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise zu den Auswirkungen auf den Menschen formuliert.

Umweltbezogene Informationen zu den Schutzgütern Pflanzen und Tiere

- Zum Schutzgut Tiere und Pflanzen ist die Stellungnahme des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte beachtlich.
- Aufgrund der Nutzungsaufgabe können artenschutzrechtliche Belange relevant werden. Im Umweltbericht werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise zu den Auswirkungen auf die Tier- und Pflanzenwelt formuliert.

Umweltbezogene Informationen zu den Schutzgütern Boden und Wasser

- Zum Schutzgut Wasser sind die Stellungnahmen des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Demmin/Altentreptow sowie des Wasser- und Bodenverbandes „Untere Tollense/Mittlere Peene“ beachtlich.

- Das Plangebiet liegt in der Trinkwasserschutzzone IIIA der Wasserfassung Demmin. Im Umweltbericht werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise gegeben zu den Auswirkungen auf die Böden und auf die oberirdischen bzw. unterirdischen Gewässer.

Umweltbezogene Informationen zu den Schutzgütern Klima und Luft

- Zum Schutzgut Klima und Luft liegen keine von Behörden und sonstigen TÖB vorgebrachten Stellungnahmen vor.
- Im Umweltbericht werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise zu den Auswirkungen auf die Luft- und Klimaverhältnissen gegeben.

Umweltbezogene Informationen zu den Schutzgütern Kultur- und Sachgüter

- Zum Schutzgut Kultur- und Sachgüter liegt die Stellungnahme des Landesamtes für Kultur- und Denkmalpflege vor.
- Im Satzungsgebiet sind keine relevanten Kultur- und Sachgüter bekannt; könnten jedoch bei Bauarbeiten angetroffen werden. Im Umweltbericht werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise zu den Auswirkungen auf die Kultur- und Sachgüter gegeben.

Umweltbezogene Informationen zum Schutzgut Landschaftsbild

- Zum Schutzgut Landschaftsbild liegen keine von Behörden und sonstigen TÖB vorgebrachten Stellungnahmen vor.
- Im Umweltbericht werden Aussagen getroffen bzw. Hinweise formuliert zu den Auswirkungen der Vorhaben- und Erschließungsplanänderung auf das Landschaftsbild.

Während dieser Auslegungsfrist können von jedermann Stellungnahmen zu der Planung schriftlich oder während der Dienststunden zur Niederschrift vorgebracht werden. Nicht fristgerecht abgegebene Stellungnahmen können bei der Beschlussfassung über die Satzung der 1. Änderung des VE-Planes Nr. 8 unberücksichtigt bleiben. Ein Antrag nach § 47 der Verwaltungsgerichtsordnung ist unzulässig, soweit mit ihm Einwendungen geltend gemacht werden, die vom Antragsteller im Rahmen der Auslegung nicht oder verspätet geltend gemacht wurden, aber hätten geltend gemacht werden können.

Demmin, den 10.12.2015



Dr. Koch  
Bürgermeister

**Aus der Stadtvertretung wird berichtet**

## Sitzung des Ausschusses für Stadtentwicklung und Umwelt am 25.11.2015

### I. - öffentliche Sitzung

#### 1 Bestätigung des Protokolls der Ausschusssitzung vom 21.10.2015

Das Protokoll der Ausschusssitzung vom 21.10.2015 wird einstimmig bestätigt.

## 2 Aufstellungsbeschluss B-Plan Nr. 37 „Fläche Haus Demmin“

Herr Schmidt informiert über gegenwärtige Aktivitäten auf dem Areal „Haus Demmin“. Durch einen Gutachter wird bis Ende des Jahres der Zustand der Ruine „Haus Demmin“ eingeschätzt.

Über den II. Arbeitsmarkt sind Mitarbeiter dabei, die Gesamtfläche in Ordnung zu halten. Bisher scheiterten alle Bemühungen, für eine Parkgestaltung Fördermittel einzuwerben.

Durch die Verwaltung wird vorgeschlagen, das Gesamtkonzept so zu ändern, dass Fördermittel ausgereicht werden können. Weiteres Ziel ist die Erreichung der Unterhaltung des Areals durch private Betreiber und die Kostenbegrenzung für die Stadt auf ein Minimum.

Auf der Grundlage eines aufzustellenden B-Planes soll u.a. untersucht werden, ob das Gelände auch für eine touristische Nutzung beplant werden kann. Erste Gespräche mit Betreibern waren durchaus hoffnungsvoll.

Nach ausführlicher Diskussion werden die Vorschläge der Verwaltung begrüßt. Es erfolgt die Zustimmung zum Aufstellungsbeschluss.

Empfehlung Nr.: S/94/06/15 (einstimmig)

## 3 Antrag des Garnisonsvereins zur Aufstellung des Denkmals für die Gefallenen der Kriege 1866 - 1871

Herr Behrens vom Garnisonsverein erläutert die Vorstellungen des Vereins. Danach sollen zunächst alle noch vorhandenen Denkmalelemente auf dem Bebelplatz gelagert werden, um diese der Öffentlichkeit wieder sichtbar zu machen. Für die Zukunft ist angedacht, das Denkmal wieder aufzubauen (ohne Kanonen und Adler). Nach ausführlicher Diskussion wird dem Antrag dem Grunde nach zugestimmt. Die endgültige Zustimmung erfolgt nach Übergabe und Prüfung eines Gestaltungsplanes für den Bebelplatz, der durch den Garnisonsverein in Auftrag zu geben ist. Zu berücksichtigen ist hierbei die Freihaltung der benötigten Flächen zum Bundesstraßenbau (Kreuzungsreich).

Empfehlung: S/95/06/15 (einstimmig)

## 4 Antrag auf Einleitung eines B-Plan Verfahrens für die Grundstücke:111/2; 112/2; 113/2; 114/2 der Flur 6, Gemarkung Vorwerk

Der neue Eigentümer der o. g. Ackerflurstücke beantragt die Einleitung eines B-Plan Verfahrens nach § 4b BauGB. Er plant die Flächen zu erschließen und die Grundstücke dann an private Bauherren zu verkaufen. Nach ausführlicher Diskussion wird der Antrag abgelehnt.

Die Stadt verfügt zz. über genügend erschlossene Bauflächen innerhalb von B-Plan Gebieten bzw. Baulücken in der Innenstadt. Hier ist neuen Ansiedlungen den Vorrang vor weiteren Erschließungen des Außenbereiches zu geben.

Empfehlung: S/96/06/15 (einstimmig)

## 5 Information zum Förderantrag - Abriss Ernst-Moritz-Arndt-Straße 1 - 4 -

Für die neue Förderperiode 2016 bis 2020 können noch bis Ende des Jahres Rückbauanträge gestellt werden. Der Rückbau ist Bestandteil des städtebaulichen Entwicklungskonzeptes (ISEK) der Stadt.

Über eine Inanspruchnahme der Förderung durch die Wohnungsbaugesellschaft ist zu gegebener Zeit (nicht vor 2018) zu entscheiden. Die Stadtvertretung entscheidet über den Antrag abschließend in der Sitzung am 09.12.2015.

## 6 Förderantrag für einen Quartiersmanager

Herr Grewe, Geschäftsführer der Stadtwerke Demmin GmbH, erläutert die Notwendigkeit zur Einstellung eines Quartiersmanagers. Dieser soll vorrangig folgende Aufgaben realisieren.

- Durchführung und Inanspruchnahme (verwaltungs-) interner Informationsveranstaltungen und Schulungen
- Unterstützung bei der systematischen Erfassung und Auswertung von Daten im Zuge der energetischen Sanierung (Controlling)
- Methodische Beratung bei der Entwicklung konkreter Qualitätsziele, Energieverbrauchs- oder Energieeffizienzstandards und Leitlinien für die energetische Sanierung
- Inhaltliche Unterstützung der Öffentlichkeitsarbeit

Da nur die Stadt entsprechende Anträge stellen kann, wird vertraglich geregelt, dass alle nicht förderfähigen Kosten durch die Stadtwerke zu tragen sind. Nach ausführlicher Diskussion wird der Antragstellung zugestimmt.

Empfehlung: S/97/06/15 (einstimmig)

## 7 Sonstiges

- 7.1. Herr Kütke informiert über die geltenden Regelungen zum Verbrennen von Gartenabfällen. Danach besteht gegenwärtig keine Möglichkeit, das Verbrennen zu verbieten. Frau Beese schlägt in diesem Zusammenhang vor, dass die Stadt sich an alle Kleingartenvereine wendet, um die Verbrennzeiten zu minimieren. Der Vorschlag wird durch das Ordnungsamt entsprechend umgesetzt.
- 7.2. Herr Kütke informiert weiterhin über eine stattgefundene Beratung mit der Verkehrsbehörde des Landkreises. Danach haben alle Ampelanlagen und Fußgängerüberwege Bestandschutz. Mit der Erneuerung sind dann alle neuen Vorschriften (wie z. B. besserer Ausbau für behinderte Menschen) umzusetzen.
- 7.3. Herr Schmidt informiert über die Zusage des SBA Neustrelitz, im Rahmen der Sanierung und des Ausbaues der Treptower Straße für den Kreuzungsbereich Kleine Schillerstraße/Treptower Straße, eine Rechtsabbiegespur mit Fahrtrichtung in die Treptower Straße vorzusehen.

## II. - nicht öffentliche Sitzung

Im nicht öffentlichen Teil der Sitzung wurde über Liegenschaftsangelegenheiten beraten.

## Sitzung der Stadtvertretung am 09.12.2015

### - öffentliche Sitzung -

#### Bericht des Bürgermeisters

(siehe Anlage)

Nachstehende Beschlussvorlagen wurden von der Stadtvertretung beraten und entschieden:

#### Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2014 der Stadtwerke Demmin GmbH

Die Stadtvertretung beschloss mit 15 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen und 5 Enthaltungen:

1. Der Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2014 der Stadtwerke Demmin GmbH wird festgestellt.
2. Der Geschäftsführung und dem Aufsichtsrat werden für das Geschäftsjahr 2014 Entlastung erteilt.
3. Der Jahresüberschuss der Stadtwerke Demmin GmbH in Höhe von 124.227,90 € wird der Position „Andere Gewinnrücklagen“ der Bilanz 2015 zugeführt.
4. Für das Wirtschaftsjahr 2015 wird die Fidelis Revision GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Gievitzer Str. 99, 17192 Waren, als Wirtschaftsprüfer bestellt.

Der Jahresabschluss mit Anhang und Lagebericht wurden von der Fidelis Revision GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft und dem Aufsichtsrat und der Gesellschafterversammlung der Stadtwerke Demmin GmbH am 26.10.2015 sowie dem Hauptausschuss am 18.11.2015 vorgestellt und erläutert. Der Hauptausschuss stimmte in seiner Sitzung am 18.11.2015 einstimmig dem Beschlussvorschlag zu.

Der Jahresabschluss erhielt einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

#### Jahresabschluss für das Wirtschaftsjahr 2014 der Bioenergie Demmin GmbH & Co. KG

Nachstehender Beschluss wurde mit 15 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen, und 5 Enthaltungen gefasst:

1. Der Jahresabschluss 2014 der Bioenergie Demmin GmbH & Co. KG wird festgestellt.
2. Der Geschäftsführung und dem Aufsichtsrat werden für das Geschäftsjahr 2014 Entlastung erteilt.
3. Der Jahresüberschuss der Bioenergie Demmin GmbH & Co. KG in Höhe von 108.382,63 € wird an die Gesellschafter ausgeschüttet.

4. Die Fidelis Revision GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Gievitzer Str. 99, 17192 Waren, wird als Wirtschaftsprüfungsgesellschaft für 2015 bestellt.

Der Jahresabschluss mit Anhang und Lagebericht wurden von der Fidelis Revision GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft geprüft und dem Aufsichtsrat der Stadtwerke Demmin GmbH als Vertreter des Gesellschafters am 26.10.2015 erläutert. Die Vorlage wurde vom Hauptausschuss am 18.11.2015 einstimmig an die Stadtvertretung zur Bestätigung überwiesen.

Der Jahresabschluss erhielt einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

#### **Jahresabschluss der Bioenergie Demmin Verwaltungs-GmbH für das Wirtschaftsjahr 2014**

Nachstehender Beschluss wurde mit 16 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen, und 4 Enthaltungen gefasst:

1. Der Jahresabschluss der Bioenergie Demmin Verwaltungs-GmbH für das Wirtschaftsjahr 2014 wird festgestellt.
2. Die Entlastung des Geschäftsführers durch den Aufsichtsrat der Stadtwerke Demmin GmbH und den Gesellschafter wird bestätigt.
3. Der Gewinn in Höhe von 1.307,91 € wird auf neue Rechnung vorgetragen.
4. Für das Wirtschaftsjahr 2015 wird die Fidelis Revision GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft, Gievitzer Str. 99, 17192 Waren, als Wirtschaftsprüfer bestellt.

Der Jahresabschluss 2014 und der Anhang wurden von der Fidelis Revision GmbH Wirtschaftsprüfungsgesellschaft dem Aufsichtsrat der Stadtwerke Demmin GmbH am 26.10.2015 sowie den Mitgliedern des Hauptausschusses am 18.11.2015 vorgelegt und erläutert.

Der Jahresabschluss erhielt einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

#### **Jahresabschluss der Qualifizierungs- und Beschäftigungsgesellschaft mbH ÖKOTECH Demmin für das Jahr 2014**

Nachstehender Beschluss wurde mit 14 Ja-Stimmen, 7 Nein-Stimmen und 4 Enthaltungen gefasst:

1. Der Jahresabschluss der Qualifizierungs- und Beschäftigungsgesellschaft mbH ÖKOTECH Demmin für das Jahr 2014 wird festgestellt.
2. Die Entlastung des Geschäftsführers und des Aufsichtsrates wird bestätigt.
3. Der Jahresüberschuss in Höhe von 66.323,40 € wird wie folgt verwandt:
  - a) Auflösung des Verlustvortrages aus 2013 in Höhe von 24.273,46 € und
  - b) Vortrag des Restgewinnes in Höhe von 42.049,94 € auf neue Rechnung.
4. Für das Jahr 2015 wird die Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Fidelis Revision GmbH, Gievitzer Straße 99, 17192 Waren, als Wirtschaftsprüfer bestellt.

Der Jahresabschluss 2014 und der Anhang wurden von der Wirtschaftsprüfungsgesellschaft Fidelis Revision GmbH, Waren, geprüft und dem Aufsichtsrat der Qualifizierungs- und Beschäftigungsgesellschaft mbH ÖKOTECH Demmin am 02.11.2015 und am 11.11.2015 sowie den Hauptausschussmitgliedern während der Sitzung am 18.11.2015 erläutert. Der Jahresabschluss erhielt einen uneingeschränkten Bestätigungsvermerk.

#### **Abwägungs- und Satzungsbeschluss über die Aufhebung der Satzung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 17 zur Bestandssicherung und Erweiterung des Betriebsgeländes der Fa. Klingberg**

Nachstehender Beschluss wurde einstimmig genehmigt:

1. Gemäß § 1 Abs. 7 Baugesetzbuch (BauGB) in der Fassung der Bekanntmachung vom 23. September 2004 (BGBl. I S. 2414), zuletzt geändert durch Artikel 118 der Verordnung vom 31. August 2015 (BGBl. I S. 1474) sind bei der Aufstellung von Bauleitplänen die öffentlichen und privaten Belange gegeneinander und untereinander gerecht abzuwägen. Die im Rahmen der Beteiligung der Träger öffentlicher Belange vorgebrachten Anregungen und Bedenken sowie die von einem Bürger vorgebrachten Anregungen und Bedenken wurden abgewogen.

2. Die von den berührten Trägern öffentlicher Belange und einem Bürger vorgebrachten Bedenken und Anregungen wurden geprüft.

3. Aufgrund des § 10 Abs. 1 BauGB in der am Tage des Beschlusses gültigen Fassung beschließt die Stadtvertretung die Aufhebung der Satzung über den Vorhaben- und Erschließungsplan Nr. 17 zur Bestandssicherung und Erweiterung des Betriebsgeländes der Fa. Kingberg bestehend aus der Planzeichnung (Teil A) und dem Text (Teil B), als Satzung.

4. Die Begründung zur Aufhebung der Satzung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 17 wird gebilligt.

5. Der Bürgermeister wird beauftragt, die Satzung über die Aufhebung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 17 ortsüblich bekannt zu machen; dabei ist anzugeben, wo die Satzung während der Dienststunden eingesehen und über den Inhalt Auskunft verlangt werden kann.

Der Beschluss über die Einleitung des Verfahrens über die Aufhebung des Vorhaben- und Erschließungsplanes wurde am 11.12.2013 gefasst. Die frühzeitige Bürgerbeteiligung wurde am 20.01.2014 durchgeführt.

Die öffentliche Auslegung erfolgte in der Zeit vom 26.05.2014 bis zum 27.06.2014.

Gleichzeitig wurde die Beteiligung der Träger öffentlicher Belange durchgeführt.

Entsprechend dem Verfahrensstand können die Abwägung und der Satzungsbeschluss erfolgen.

#### **Billigung und öffentliche Auslegung des Entwurfes der 1. Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 8 zur „Errichtung eines Autohauses mit Werkstatt“ in Demmin/Vorwerk**

Mit 24 Ja-Stimmen und einer Enthaltung wurde nachstehender Beschluss gefasst:

1. Die Entwürfe der 1. Änderung des Vorhaben- und Erschließungsplanes Nr. 8 zur „Errichtung eines Autohauses mit Werkstatt“ in Demmin/Vorwerk für das Gebiet des Flurstückes 86/2 der Flur 6 in der Gemarkung Demmin (ehemals Honda Autohaus Baumann) und der Begründung werden gebilligt.
2. Die Entwürfe des Planes und der Begründung sind nach § 3 Abs. 2 BauGB öffentlich auszulegen und die beteiligten Träger öffentlicher Belange von der Auslegung zu benachrichtigen.

Das mit der Ausarbeitung beauftragte Planungsbüro hat im Ergebnis der durchgeführten frühzeitigen Beteiligung der Öffentlichkeit sowie der frühzeitigen Beteiligung der Behörden den Entwurf des Bebauungsplanes, einschließlich Begründung vorgelegt.

Gemäß § 3 Abs. 2 BauGB sind die Planentwürfe öffentlich auszulegen.

Die von der Planung berührten Träger öffentlicher Belange werden während der öffentlichen Auslegung am Planverfahren beteiligt.

#### **Formelle Abberufung der Delegierten für die Hauptversammlungen des Deutschen Städtetages und deren Stellvertreter**

Die Stadtvertretung beruft mit 20 Ja-Stimmen, 4 Nein-Stimmen und einer Stimmenthaltung nachstehende zwei Delegierte für die Hauptversammlungen des Deutschen Städtetages und deren Stellvertreter ab:

Delegierte	Stellvertreter		
Name, Vorname	Fraktion	Name, Vorname	Fraktion
1. Dr. Koch, Michael	CDU	1. Sack, Christiane	CDU
2. Tabbert, Eckhardt	UWG	2. Lenz, Kerstin	Die Linke.

In der Sitzung der Stadtvertretung vom 10.12.2014 wurde die Kündigung der Mitgliedschaft der Hansestadt Demmin im Deutschen Städtetag mehrheitlich beschlossen. Nunmehr erfolgt die formelle Abberufung der Delegierten und deren Stellvertreter.

Die Wahl der Delegierten erfolgte in der Sitzung der Stadtvertretung am 18.06.2014 gemeinsam mit den Delegierten für den Städte- und Gemeindetag Mecklenburg-Vorpommern e. V.

#### **Förderantrag und Baulastübernahme Zufahrt Kreiskrankenhaus Demmin**

Der Bürgermeister wurde einstimmig ermächtigt, bei dem Straßenbauamt Neustrelitz für das Haushaltsjahr 2016 einen Antrag auf Gewährung einer Zuwendung für Maßnahmen im Bereich des kommunalen Straßenbaues in Mecklenburg-Vorpommern

zur Neuanlage der Zufahrt des Kreiskrankenhauses Demmin mit einem Investitionsvolumen von bis zu 190.000,- € zu stellen und die Übernahme der Baulast gegenüber dem Zuwendungsgeber zu erklären.

Im Zuge der Erneuerung der B 194 in der Ortslage Demmin soll die Zufahrt des Kreiskrankenhauses derart verlegt werden, dass eine Direktanbindung an die Bundesstraße in Höhe der Bleicherstraße erfolgt. Durch diese Baumaßnahme wird der Bereich städtebaulich erheblich aufgewertet, gleichzeitig wird die in städtischer Baulast befindliche Wollweberstraße entlastet. Erst mit dieser Umverlegung ist es dem Kreiskrankenhaus möglich, Hochbaumaßnahmen in einem Wertumfang von ca. 6 Mio. € zu tätigen, die nachhaltig die ambulante Versorgung in unserer Region sichern und somit die Verzahnung der ambulanten und stationären Behandlung optimiert. Voraussetzung für eine in Aussicht gestellte Förderung durch das SBA Neustrelitz ist die kommunale Übernahme der Baulast für diese Zufahrt. Nach Antragstellung ist eine gesonderte Beschlussfassung der Stadtvertretung zur Änderung der Vereinbarung mit dem Autobahnamt Güstrow (nunmehr SBA Neustrelitz) und bzgl. der Absichtserklärung zur Grundstücksveräußerung des Hauptausschusses vom 13.05.2015 erforderlich. Die Baulastübernahme soll formell mit dem Beschluss zur Grundstücksveräußerung erklärt werden. Die erforderlichen finanziellen Mittel sind in den Verwaltungsentwurf zum Haushalt 2016 eingestellt worden. Die Antragstellung ist noch in diesem Jahr erforderlich, da voraussichtlich im 1. Quartal des Jahres 2016 der Bereich der künftigen Zufahrt bauseitig begonnen wird.

#### **Beschluss über die Grundvereinbarung zum Rückbau von Wohnungen in der Ernst-Moritz-Arndt-Straße 1 - 4**

Die Grundvereinbarung zum Rückbau von Wohnungen in der Ernst-Moritz-Arndt-Straße 1 - 4 in der Hansestadt Demmin wurde mit 24 Ja-Stimmen und einer Enthaltung beschlossen.

Das integrierte Stadtentwicklungskonzept der Hansestadt Demmin wurde von der Stadtvertretung am 19.02.2002 beschlossen. Die erste Fortschreibung des städtebaulichen Entwicklungskonzeptes erfolgte mit Beschluss vom 11.02.2015. In der Fortschreibung ist der Rückbau der Wohnungen in der Ernst-Moritz-Arndt-Straße 1 - 4 ausgewiesen. Auf dieser Grundlage wird mit der Eigentümerin des Wohnblockes, der Wohnungsbau- und Verwaltungsgesellschaft Demmin GmbH eine Grundvereinbarung abgeschlossen.

Ein Fördermittelantrag kann für diese Rückbaumaßnahme in Abstimmung mit dem Ministerium noch für die Förderperiode 2016 bis 2020 eingereicht werden. Die Grundvereinbarung ist nach der Beschlussfassung dem Ministerium nachzureichen.

#### **Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2016**

Die Haushaltssatzung, der Haushaltsplan, der Stellenplan sowie die Anlagen für das Haushaltsjahr 2016 wurden mit 17 Ja-Stimmen, 5 Nein-Stimmen und 3 Enthaltungen beschlossen.

Gemäß § 45 Abs. 1 der Kommunalverfassung M-V, in ihrer Fassung vom 13.07.2011 hat die Gemeinde jedes Jahr eine Haushaltssatzung zu beschließen. Nach § 46 KV M-V ist der Haushaltsplan mit seinen im selbigen Paragraphen aufgezählten Anlagen Bestandteil der Haushaltssatzung. Nach § 47 Kommunalverfassung M-V ist die Haushaltssatzung mit ihren Anlagen von der Stadtvertretung in öffentlicher Sitzung zu beraten und zu beschließen.

Der Haushaltsplanentwurf für das Haushaltsjahr 2016 enthält im Ergebnishaushalt ordentliche Erträge in Höhe von 13.464.500,00 € und ordentliche Aufwendungen in Höhe von 16.783.800,00 €. Im Finanzhaushalt betragen die ordentlichen Einzahlungen 12.787.500,00 € und die ordentlichen Auszahlungen 15.202.000,00 €.

#### **Haushaltssicherungskonzept der Hansestadt Demmin 2016 - 2019**

Das Haushaltssicherungskonzept 2016-2019 der Hansestadt Demmin wurde mit 17 Ja-Stimmen, 6 Nein-Stimmen und 2 Enthaltungen beschlossen.

Gemäß § 43 Abs. 8 KV M-V ist das Haushaltssicherungskonzept durch die Stadtvertretung zu beschließen. Dabei ist es, nach Aussage der Kommunalaufsicht nicht ausreichend, dieses im Rahmen des Beschlusses über die Haushaltssatzung als Anlage zu dieser zu beschließen.

#### **Antrag der Fraktionen der Stadtvertretung der Hansestadt Demmin**

Nachstehender Beschluss wurde mit 24 Ja-Stimmen und 1 Stimmenthaltung gefasst:

Die Fraktionen der Stadtvertretung der Hansestadt Demmin bilden eine Koordinierungsgruppe, die sich mit dem Vorhaben Leitbild befasst.

#### **- nicht öffentliche Sitzung -**

#### **Antrag der Fraktion Die Linke.**

Der Antrag der Fraktion Die Linke. über Auszeichnungsvorschläge wurde mehrheitlich abgelehnt.

#### **Ehrenmedaille der Hansestadt Demmin 2016**

Der Auszeichnungsvorschlag für die Verleihung der Ehrenmedaille der Hansestadt Demmin 2016 wurde mehrheitlich bestätigt.

#### **Ehrenurkunde der Hansestadt Demmin 2016**

Der Auszeichnungsvorschlag für die Verleihung der Ehrenurkunde der Hansestadt Demmin 2016 wurde mehrheitlich bestätigt.

#### **Jahresbericht und Jahresrechnung der Stiftung Hospital Sanctus Spiritus für das Jahr 2014 und Entlastung des Stiftungsbeirates**

Nachstehender Beschluss wurde mehrheitlich gefasst:  
Der Jahresbericht und die Jahresrechnung der Stiftung Hospital Sanctus Spiritus für das Haushaltsjahr 2014 werden zustimmend zur Kenntnis genommen. Dem Stiftungsbeirat wird für das Haushaltsjahr 2014 vorbehaltlos Entlastung erteilt.

#### **Kauf eines Gerätewagens-Logistik Typ GW-L 2 für die Freiwillige Feuerwehr der Hansestadt Demmin**

Die Stadtvertretung genehmigt einstimmig den Kauf eines Gerätewagens-Logistik Typ GW-L 2 für die Freiwillige Feuerwehr der Hansestadt Demmin entsprechend dem Vergabevorschlag der KUBUS Kommunalberatung und Service GmbH.

Die Gesamtkosten belaufen sich auf 221.525,05 €.

Im Jahr 2007 wurde in der Demminer Wehr in Abstimmung mit dem damaligen Landkreis Demmin eine Wassergefahrgruppe aufgebaut. Ein Teil der erforderlichen Ausrüstungsgegenstände einschließlich eines Bootes für Katastrophenschutzsätze wurde durch den Landkreis bereitgestellt. Die Hansestadt Demmin stellte ein Fahrzeug mit Planenabdeckung für den Transport der Ausrüstungsgegenstände zur Verfügung. Vor drei Jahren musste dieses Fahrzeug aber außer Betrieb genommen werden. Um zukünftig Einsätze in Gefahrensituationen auf unseren Flüssen und dem Kummerower See optimal absichern zu können, muss dringend ein Fahrzeug beschafft werden. Ein Gerätewagen kann diese Aufgabe erfüllen. Damit wäre der Transport des Bootes, aller Ausrüstungsgegenstände und der Kame-raden (jeweils 6 Mitglieder) möglich.

Vom Innenministerium ist eine finanzielle Sonderzuweisung in Höhe von bis zu 70.000,00 € und vom Landkreis Mecklenburgische Seenplatte in Höhe von 75.000,00 € genehmigt worden.

#### **Rede von Bürgermeister Dr. Michael Koch zur Sitzung der Stadtvertretung am 09.12.2015**

Sehr geehrte Frau Präsidentin der Stadtvertretung, sehr geehrte Stadtvertreterinnen und Stadtvertreter, verehrte Gäste,

seit der letzten Sitzung der Stadtvertretung am 30. September 2015 haben nachstehende Ausschüsse getagt und u.a. die heutigen Beschlüsse mit vorbereitet bzw. abschließende Entscheidungen getroffen:

Der Hauptausschuss beriet am 18.11. ds. Js., der Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt kam am 21.10. und am 25.11.2015 zusammen, der Ausschuss für Soziales, Schulen und Kultur beriet am 06.10. und 03.11., der Finanzausschuss traf sich am 17.11. und der Rechnungsprüfungsausschuss tagte am 13.10. und am 10.11.2015.

Folgende Beschlussvorlagen wurden im Hauptausschuss abschließend behandelt:

1. Zum Leistungsvertrag zur Betreuung der Kita der evangelischen Kirchengemeinde in Demmin zwischen dem Landkreis Mecklenburgische Seenplatte als Träger der öffentlichen Jugendhilfe und der evangelischen Kirchengemeinde „St. Bartholomaei“ wurde das Einvernehmen der Hansestadt Demmin einstimmig erklärt.
2. Der Verkauf der Flurstücke 64/1; 75/1; 78/1; 191; 192; 198/1; 199/1 und 200/4, sowie Teilflächen der Flurstücke 83 und 174, Flur 1 der Gemarkung Demmin mit einer Größe von ca. 58.600 qm für die Rekonstruktion der Hochwasserschutzanlage Deich Bürgerwiesen A entsprechend dem Grundstücksmarktbericht des Gutachterausschusses des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte 2014 wurde einstimmig genehmigt.
3. Der Verkauf des Flurstückes 199/106, Flur 3 der Gemarkung Demmin mit einer Größe von 1.636 qm zum Kaufpreis entsprechend dem Gutachten des Sachverständigenbüros Kopp, Demmin, wurde einstimmig genehmigt. Kosten werden von der Hansestadt Demmin für die Vertragsabwicklung nicht übernommen.

Sehr geehrte Damen und Herren Stadtvertreter, ihr 40-jähriges Schuljubiläum feierte die Pestalozzi-Schule der Hansestadt Demmin im Rahmen einer Festwoche vom 05. bis 09. Oktober. Zahlreiche Gäste waren der Einladung zum offiziellen Festakt am 05. Oktober gefolgt.

Die Schule wurde am 01. September 1975 ihrer Bestimmung übergeben, erhielt 1977 den Namen „Artur Becker“ und wurde nach der politischen Wende in „Pestalozzi-Schule“ umbenannt. In den Jahren ihrer Nutzung wurde die Bausubstanz dieser Schule immer maroder und die Toiletten und Waschräume entsprachen nicht mehr den hygienischen Anforderungen. So plante der Schulträger eine grundlegende Sanierung. 1995 konnte dann ein umfangreich modernisiertes Haus übergeben werden.

2000 begann der Kampf um den Titel „Europaschule“. Die Schulleiter des Gymnasiums Nr. 20 in Szczecin und der Pestalozzi-Schule unterzeichneten einen Vertrag über die Zusammenarbeit. Am 24. Mai 2002 erhielt die Pestalozzi-Schule den Beinamen „Europaschule“, den die Schule jedes Jahr neu verteidigt.

Seit 2003 ist die Schule Verbundene Haupt- und Realschule mit Grundschule. Es gibt gemischte Klassen und binnendifferenzierten Unterricht.

Am 15. Oktober wurden die Bauarbeiten für die Erneuerung und Umgestaltung des Schulhofes der Heinrich-Zille-Grundschule abgeschlossen. In den zurückliegenden Monaten wurden hier die Platzenwässerung, 1100 qm Pflasterfläche und 920 qm unbefestigte Fläche erneuert bzw. saniert. Eine 630 qm große Grünfläche wurde angelegt bzw. aufgearbeitet, neue Spielgeräte und Sitzgruppen wurden aufgestellt sowie ein neuer Unterstand für die Fahrschüler errichtet.

Die Gesamtkosten betragen ca. 190 T € und wurden mit 135 T € aus Mitteln der Städtebauförderung bezuschusst.

Im Rahmen der vereinbarten stärkeren partnerschaftlichen Zusammenarbeit zwischen den Städten Bobolice und Demmin besuchte am 23./24.10.2015 eine Wirtschaftsdelegation unsere Stadt. Die 13-köpfige Gruppe, unter ihnen Geschäftsinhaber unterschiedlicher Branchen sowie Verwaltungsmitarbeiter, stand unter Leitung von Bürgermeisterin Mieczysława Brzoza und erwiderte damit den Besuch einer Demminer Delegation, der im März 2015 stattfand.

Auf dem Programm standen die Besichtigung der Demminer Maschinenteknik GmbH und der GKU sowie anschließende Gespräche, eine Stadtrundfahrt mit Erläuterungen zu den wichtigsten Baumaßnahmen und ein Vortrag eines Referenten der Pomerania über das neue Interreg Va Förderprogramm der EU.

Das gemeinsame Essen mit den Gästen wurde jeweils zu einem regen Gedankenaustausch und zur Beantwortung von Fragen genutzt.

Bei der Verabschiedung bedankten sie sich bei den Gastgebern für das umfangreiche und interessante Programm.

Am 26. Oktober übergaben Innenminister Lorenz Caffier und Landrat Heiko Kärger jeweils einen Fördermittelbescheid zum Erwerb eines Gerätewagens GW Logistik für die Freiwillige Feuerwehr der Hansestadt Demmin. Dieser Gerätewagen wird voraussichtlich rund 221.000,00 € kosten. Die Sonderbedarfs-

zuweisung des Landes umfasst eine Förderhöhe von 70.000,00 € und der Bescheid des Landkreises einen Förderumfang von 75.000,00 €. Die verbleibenden rund 76.000,00 € trägt die Stadt als Eigenanteil. Mit den Fördermittelbescheiden ist endgültig der Weg frei geworden, um dieses Vorhaben voraussichtlich im nächsten Jahr zu realisieren.

Der Verein der Ziergeflügel- und Exotenzüchter Demmin e. V. und der Rassegeflügelzüchterverein Demmin und Umgebung e. V. luden vom 31.10. - 01.11.2015 zur 15. Demminer Kleintierschau ein.

Bereits vor der Ausstellung wurden die Tiere von Preisrichtern begutachtet und bewertet.

Diese Bewertung wurde dann an den Käfigen angebracht, so dass sich auch die Besucher der Ausstellung darüber informieren konnten.

Bei aller Freude über die gute Organisation und Durchführung der Ausstellung schwang allerdings ein bitterer Wermutstropfen mit. Der Rassekaninchenzuchtverein M42 „Hansestadt Demmin“ e. V. konnte sich wie sonst die Jahre zuvor nicht an der Kleintierschau beteiligen, da es an Ausstellern und Tieren mangelte. So bleibt die Hoffnung, dass bei der nächsten Kleintierschau wieder alle drei Vereine dabei sind.

An der offiziellen Auftaktsammlung zur diesjährigen Haus- und Straßensammlung des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge am 03. November nahmen Vertreter des Ortsverbandes Demmin des VOLKSBUNDES, des Betriebsstoffdepots Utzedel, der Reservistenkameradschaft Demmin und der Stadt teil.

Der gemeinsame Aufruf von Ministerpräsident SELLERING, Landtagspräsidentin Bretschneider und dem Landesvorsitzenden des VOLKSBUNDES Caffier lautete:

„Angesichts der Krisen, die wir heute in der Welt erleben, kann uns der Blick auf die Vergangenheit die nötige moralische und politische Orientierung geben, für die Zukunft Europas alles nur Mögliche zu tun. Der Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge leistet seinen Beitrag für ein gemeinsames europäisches Gedenken“. Im Anschluss an die gut zweistündige Aktion erfolgte eine Auswertung im Rathaus.

Alle Sammler berichteten von interessanten Gesprächen mit den Spendern über die Arbeit des Verbandes. Auch jüngere Menschen spendeten erstmals spontan für dessen umfangreiche Arbeit.

Für 2015 konnte somit ein Sammelergebnis in Höhe von 584,86 € erzielt werden. Hinzu kommen noch über 300,- € vom SoVD.

Es ist in der Hansestadt Demmin zu einer wichtigen Tradition geworden, am 09. November eines jeden Jahres auf dem jüdischen Friedhof in der Bergstraße den Opfern des nationalsozialistischen Terrors gegen jüdische Mitbürger anlässlich der Reichspogromnacht zu gedenken und zu mahnen, nie wieder zuzulassen, dass der Ungeist der Fremdenfeindlichkeit jemals wieder in unserer Stadt Einzug hält.

Zu einer weiteren Gedenkstunde anlässlich des Volkstrauertages trafen sich am 15. November Vertreter des Landkreises, von Stadtvertretung und -verwaltung, der Kirche, der Bundeswehr, des Reservistenverbandes und der demokratischen Parteien in der Friedhofskapelle in der Jarmener Straße. Gedacht wurde auch aus aktuellem Anlass der unschuldigen Opfer von Paris. Der Ortsvorsitzende des Volksbundes, Altbürgermeister Ernst Wellmer, hielt die Ansprache. Die Kranzniederlegung erfolgte in diesem Jahr an der Kriegsgräberstätte für die Opfer des Zweiten Weltkrieges. Die Gedenkveranstaltung wurde würdig durch das Glockengeläut auf dem Friedhof und den Posanenchor der Evangelischen Gemeinschaft Demmin umrahmt.

Der Grundstock für die Anschaffung eines neuen City-Mobils konnte am 10. November gelegt werden. An diesem Tag übergaben der Vorstandsvorsitzende der Sparkasse Neubrandenburg-Demmin Peter Siebken und die weiterhin für die Sparkassenstiftung tätige Gerlind Schlecker einen Scheck über 3000 Euro aus der PS-Lotterie der Ostdeutschen Sparkassen an die Hansestadt Demmin. Zurzeit ist ein Mitarbeiter der Firma Brunner unterwegs, um weitere Sponsoren und Werbepartner für die Finanzierung des City-Mobils zu gewinnen.

Dieses Fahrzeug soll auch in Zukunft den Vereinen der Stadt für Fahrten zu Wettkämpfen, Besichtigungen oder anderen Veranstaltungen kostengünstig zur Verfügung gestellt werden.

Ein Dank auch von dieser Stelle an alle, die sich bereits in der Vergangenheit in dieser Form bei der Aufrechterhaltung eines aktiven Vereinslebens in unserer Hansestadt engagiert haben.

Am 24. November tagte hier im Festsaal unseres Rathauses die Verbandsversammlung des Wasser- und Abwasserzweckverbandes Demmin-Altentreptow.

Neben der Entgegennahme des Prüfberichtes des Wirtschaftsprüfers über den Jahresabschluss 2014 wurden wichtige Beschlüsse gefasst. Nachdem GKU-Geschäftsführer Frank Strobel den Wirtschaftsplan 2016 vorstellte und dieser einstimmig beschlossen wurde, konnten weitere Beschlüsse zur weiteren Vereinheitlichung der Abwasserpreise im Verbandsgebiet bestätigt werden. Leider mussten auch Preiskorrekturen für die Trinkwasserversorgung vorgenommen werden.

Durch die vom Land vorgenommene Erhöhung des Wasserentnahmeentgeltes muss dieser Betrag zur Stabilitätssicherung des Verbandes 1:1 an die Endkunden weitergegeben werden. Im Abwasserbereich erhöhte die nunmehr geltende Klärschlammverordnung den Druck auf die Entsorger, so dass auch hier reagiert werden muss.

Zum traditionellen Treffen zum Jahresausklang wurden die Vorsitzenden der in der Hansestadt Demmin ortsansässigen Sport-, Angler- und Kleintierzuchtvereine am 01. Dezember eingeladen. Daran nahmen auch Vertreter der SPD-Fraktion, der CDU-Fraktion sowie der Unabhängigen Wählergemeinschaft teil. Die Zusammenkunft wurde zum Anlass genommen, den Anwesenden die Maßnahmen zur Werterhaltung und Wertverbesserung in den städtischen Sportstätten zu erläutern, die 2015 durchgeführt worden sind.

Mein besonderer Dank richtet sich in diesem Jahr an alle Vereine, die ihre Veranstaltungen dem Jubiläumsjahr „875 Jahre Demmin“ gewidmet haben und auch den Festumzug mitgestalteten.

Von Seiten der Vereine wurde der Stadt für die gute Zusammenarbeit und die Unterstützung in finanzieller aber auch materieller Hinsicht gedankt. Aber auch ihre Sorgen sprachen die Vereine an. Ein großes und der Stadtverwaltung bisher nicht bekanntes Problem ist die Flüchtlingssituation beim Demminer SV 91 e. V. Viele Flüchtlinge, darunter auch Kinder, kommen, um im Verein Fußball zu spielen. Der Demminer SV 91 e. V. ist mit dem großen Zulauf zurzeit überfordert.

Es mangelt an Übungsleitern aber auch an Trainingsschuhen. Stadtvertreter Roland Thoms zeigte sofort seine Bereitschaft und sicherte dem Verein seine Unterstützung zu. Er möchte die Flüchtlingskinder mit Fußballschuhen ausstatten.

Eine erfreuliche Mitteilung hatte der Vorsitzende des Angelvereins Demmin „West“ Dirk Ahlgrimm. Die Mitgliederzahl seines Vereins hat sich auf 1.167 erhöht, darunter 167 Kinder und Jugendliche. Somit ist der Angelverein Demmin West e. V. der größte Demminer Verein.

„Halleluja!“ - Kräftiger Chorgesang aus Händels „Messias“ stimmte am 28. November in der St. Bartholomaei-Kirche auf die Advents- und Weihnachtszeit ein. Auch in diesem Jahr stand das Konzert unter Leitung von Kirchenmusikdirektor Thomas K. Beck. Unterstützt wurden die etwa 100 Sängerinnen und Sänger der Demminer Kantorei sowie der Jugendkantorei durch die Solisten Felizia Frenzel, Matthias Siddhartha Otto und Lars Grünwoldt sowie das Preußische Kammerorchester Prenzlau und Monika Riedel am Continuo. Und so wurde diese Veranstaltung wieder zu einem vorweihnachtlichen Konzerterlebnis, das die Gäste begeisterte.

Auch in diesem Jahre nahm die Hansestadt Demmin den Tag des Ehrenamtes zum Anlass, Ehrungen vorzunehmen.

Das 1. Weihnachtskonzert des Peene-Chores am 04. Dezember wurde wiederum genutzt, diese in einem würdigen Rahmen durchzuführen.

Gemeinsam mit der Präsidentin der Stadtvertretung Christiane Sack nutzte ich die Gelegenheit, allen ehrenamtlichen Helfern in unserer Hansestadt zu danken.

Ausgezeichnet wurden an diesem Abend Herr Frank Jupp von dem Seniorenverband BRH Demmin und Herr Sebastian Schulz vom Demminer Peene-Chor.

Die Geehrten erhielten eine Urkunde, einen Präsentkorb und trugen sich in das „Goldene Buch“ der Hansestadt Demmin ein.

**Seit Anfang November ist die dynamische Demmin-App online, die die Stadtverwaltung in individueller Zusammenarbeit mit dem BVB-Verlag erstellt hat.**

**Die für den Nutzer kostenlose App ist im Apple App Store (für Geräte mit Betriebssystem iOS) und im Google Play Store (für Geräte mit Betriebssystem Android) erhältlich.**

**Sie bietet den Nutzern mobiler Endgeräte wie Smartphones und Tablets ausführliche Informationen über das Stadtgeschehen durch Verweis auf die Homepage der Stadt, aber auch darüber hinaus liefert sie ein Bild über die wirtschaftliche Vielfalt an örtlichen Betrieben.**

**Jedes dem Gewerbeamt bekannte Unternehmen ist mit einem kostenfreien Grundeintrag aufgeführt. Mit weiteren kostenpflichtigen Angeboten wie Routenplaner, Bildergalerie, Anrufnummer und Verlinkung zur eigenen Homepage erhalten die ortsansässigen Unternehmen die Möglichkeit, ihre Leistungsfähigkeit kreativ darzustellen und modern für sich zu werben.**

**Herausgegeben wird die Demmin-App von der BVB-Verlagsgesellschaft, die seit mehr als fünfundzwanzig Jahren Städte und Kommunen erfolgreich bei der Öffentlichkeitsarbeit betreut.**

Sehr geehrte Damen und Herr Stadtvertreter, leider gab es auch in diesem Jahr zahlreiche Vandalismusschäden an städtischen Einrichtungen zu verzeichnen. So sind zum Beispiel hohe Schäden an den öffentlichen WC-Anlagen am Bahnhof, am Marienhain und am Barlachplatz entstanden. Mutwillig sind Sanitärkeramiken, Türen, Fenster, Elektroheizungen und Fliesenwände zerstört worden, die Schadenshöhe beträgt allein hierfür ca. 3.100,00 €.

An den öffentlichen Sport- und Spielplätzen wurden Einzäunungen und Spielgeräte zerstört, Schlösser aufgebrochen und Fußballtore beschädigt.

Hinzu kommen zahlreiche Graffiti-Schmierereien am Monument auf der Friesenhöhe und auch an den Eingängen zum Stadion (Feldsteinmauern). Leider wurden von diesen Schmierereien auch unsere Kleine Galerie auf dem Marienhain, die WC-Anlage am Marienhain und auch das Luisentor nicht verschont. Selbst Anti-graffiti-Beschichtungen brachten bisher keinen wirksamen Schutz.

In den Schulen wurden mehrfach Türen und Türverriegelungen zerstört, eine Tür war nicht mehr zu reparieren und musste ersetzt werden. Mehrfach mussten Fensterscheiben und in den WC-Anlagen kaputte WC-Deckel getauscht werden.

Die Gesamtsumme, die für das Beheben von Vandalismusschäden in diesem Jahr eingesetzt werden musste, beträgt ca. 13.900,00 €.

Seit August dieses Jahres erfolgt der Ausbau der Bundesstraße 194 als Gemeinschaftsvorhaben des SBA Neustrelitz, der Hansestadt Demmin und weiterer Projektbeteiligter.

Die Abschnitte 3 und 4 im Bereich Vorwerk sind zwischenzeitlich fertig gestellt.

Die Arbeit im Abschnitt 6 mit dem Kreisel soll bis Ende des Jahres ebenfalls abgeschlossen werden.

Alle Termine entsprechend des vorliegenden Bauablaufplanes sind eingehalten bzw. unterschritten worden.

An dieser Stelle meinen herzlichen Dank an alle Projektbeteiligten für die bisherige reibungslose Durchführung der Bauarbeiten.

Ich hoffe, dass auch im Jahr 2016, wenn die Arbeiten im Innenstadtbereich beginnen, gute Fortschritte bei der weiteren Realisierung der nächsten Bauabschnitte sichtbar werden. Der Stand der Bauarbeiten und wichtige Mitteilungen zum Straßenbau können jederzeit auf der Homepage der Hansestadt Demmin verfolgt werden.

## Sitzungstermine für das Jahr 2016

Stadtvertretung	Hauptausschuss
16.03.2016	20.01.2016
29.06.2016	17.02.2016
28.09.2016	13.04.2016
07.12.2016	11.05.2016
	07.09.2016
	19.10.2016
	16.11.2016
Ausschuss für Stadtentwicklung und Umwelt	Ausschuss für Soziales, Schulen und Kultur
27.01.2016	23.02.2016
02.03.2016	26.04.2016
06.04.2016	28.06.2016
04.05.2016	13.09.2016
08.06.2016	18.10.2016
24.08.2016	29.11.2016
21.09.2016	
26.10.2016	
23.11.2016	
21.12.2016	

Änderungen vorbehalten!

## Wir gratulieren

Der Bürgermeister der Hansestadt Demmin gratuliert auf diesem Wege allen Jubilaren ganz herzlich zum Geburtstag, verbunden mit den besten Wünschen für Gesundheit und Lebensfreude

### Zum 95. Geburtstag

Frau Ilse Jetz, geb. Clever am 25.01.

### Zum 90. Geburtstag

Frau Ursula Röhl, geb. Krumm am 03.01.  
 Frau Christel Griephan, geb. Brendel am 10.01.  
 Herrn Hans-Joachim Zirzow am 15.01.  
 Frau Hildegard Reisner, geb. Redlin am 25.01.  
 Frau Gerda Rohrmann, geb. Lankow am 27.01.

### Zum 85. Geburtstag

Frau Editha Awe, geb. Trost am 12.01.  
 Frau Waltraud Westphal, geb. Altschwager am 19.01.  
 Herrn Kurt Mülling am 27.01.

### Zum 80. Geburtstag

Frau Jeanet Razkou am 01.01.  
 Herrn Hans-Jochen Dürhagen am 03.01.  
 Frau Astrid Franz, geb. Schmidt am 03.01.  
 Herrn Kurt Kindt am 07.01.  
 Frau Ilse Dettmann, geb. Markus am 08.01.  
 Herrn Hans-Joachim Block am 09.01.  
 Frau Eva Kostolnik, geb. Ulfig am 13.01.  
 Herrn Hans-Peter Voss am 15.01.  
 Herrn Herbert Füsting am 16.01.  
 Frau Hanni Möller, geb. Plotz am 22.01.  
 Herrn Hans-Jürgen Judjons am 23.01.  
 Frau Ilse Michalk, geb. Winkelmann am 28.01.  
 Frau Christel Zick, geb. Balewski am 31.01.

### Zum 75. Geburtstag

Frau Emma Merkulova, geb. Diel am 01.01.  
 Herrn Edmund Woller am 02.01.  
 Frau Karin Ehlert, geb. Bethwieser-Wagner am 03.01.  
 Herrn Heinz Gottschalk am 04.01.  
 Herrn Winfried Lucke am 10.01.  
 Frau Olga Zeidler, geb. Schütz am 12.01.  
 Frau Christel Trost, geb. Maschewski am 15.01.  
 Herrn Erwin Pellehn am 15.01.  
 Frau Maria Roemer, geb. Schott am 19.01.  
 Frau Waltraud Bendel am 23.01.  
 Herrn Hansjürgen Harm am 24.01.  
 Frau Helga Zimmermann, geb. Bischoff am 26.01.  
 Herrn Rudolf Wolter am 27.01.  
 Herrn Günter Kühn am 29.01.

### Zum 70. Geburtstag

Frau Bärbel Blank, geb. Mähl am 08.01.  
 Herrn Siegfried Drewes am 14.01.  
 Frau Bärbel Jeske, geb. Kaluschinzy am 15.01.  
 Frau Heidemarie Bahlo, geb. Stark am 17.01.  
 Frau Elke Meier, geb. Schultz am 21.01.  
 Herrn Peter Berner am 24.01.  
 Herrn Helmut Hübner am 28.01.

## 60. Hochzeitstag gefeiert

Auf 60 glückliche gemeinsame Jahre, die nicht immer leicht waren, konnten Frau Ingeborg und Herr Manfred Pettelkau aus dem Kiebitzweg mit ihren zahlreichen Gästen am 25.11.2015 anstoßen.

Das rüstige Jubiläumspaar wohnt auch fast 60 Jahre im Kiebitzweg, und so waren auch viele Freunde und Bekannte aus dem Wohngebiet zum Gratulieren gekommen.

Die Glückwünsche der Hansestadt Demmin überbrachte der 1. Stellvertreter des Bürgermeisters Kurt Kunze.

Gleichzeitig übergab er ein Glückwunschsreiben des Ministerpräsidenten des Landes Mecklenburg-Vorpommern.

Wir wünschen dem diamantenen Hochzeitspaar Pettelkau noch viele schöne Jahre bei bester Gesundheit.



Foto: Kunze

## Goldene Hochzeit gefeiert

Am 27. November 2015 feierten Frau Luise und Herr Eckart Hartmann aus dem Eichholz ihr 50jähriges Ehejubiläum.

Die Glückwünsche der Hansestadt Demmin überbrachte der 1. Stellvertreter des Bürgermeisters Kurt Kunze.

Die Jubilare erzählten über ihren beruflichen Werdegang und über persönliche Erlebnisse, an die sie noch heute gern zurückdenken.

Wir wünschen dem Ehepaar Hartmann noch viele schöne Jahre bei guter Gesundheit.



Foto: Kunze

## Editha und Ulrich Awe begingen ihre eiserne Hochzeit

Am 02. Dezember 2015 beging das Ehepaar Awe das Fest der Eisernen Hochzeit. Seit nunmehr 65 Jahren bestreiten beide gemeinsam ihr Leben in guten und in schlechten Zeiten. Die Grüße des Ministerpräsidenten des Landes Mecklenburg-Vorpommern sowie von Demmins Bürgermeister Dr. Michael Koch überbrachte sein 2. Stellvertreter Ronny Szabo. In gemütlicher Runde kam man schnell ins Gespräch und konnte die Lebensfreude der beiden Jubilare förmlich spüren. Noch heute wohnen sie in Stuterhof in einem Eigenheim, das nach der Hochzeit ihr gemeinsames Domizil wurde. Glückliche sind sie vor allem über ihre zwei Kinder, vier Enkel und mittlerweile drei Urenkel. Auch jetzt im gesetzten Alter macht ihnen die gemeinsame Arbeit auf dem Hof und im Garten besondere Freude. Eins sei hier noch verraten, sowohl Editha, als auch Ulrich feiern im Januar noch Geburtstag. Über das Alter bewahren wir hier aber Stillschweigen. Wünschen wir beiden Gesundheit, dass ihre Lebensfreude weiter bestehen bleibt und eine besinnliche Weihnachtszeit im Kreise ihrer Lieben.

### Ehejubiläum

Wir möchten alle Bürgerinnen und Bürger der Hansestadt Demmin bitten, die nicht im Standesamt der Hansestadt Demmin den Bund fürs Leben geschlossen haben, sich bei uns zu melden und ihr Ehejubiläum bekannt zu geben.

Nur so ist eine Gratulation bzw. eine Bekanntgabe in den „Demminer Nachrichten“ möglich.

Goldene Hochzeit	50. Hochzeitstag
Diamantene Hochzeit	60. Hochzeitstag
Eiserne Hochzeit	65. Hochzeitstag
Steinerne Hochzeit	67. Hochzeitstag
Gnadenhochzeit	70. Hochzeitstag
Kronjuwelhochzeit	75. Hochzeitstag

Die Angaben werden im Einwohnermeldeamt der Hansestadt Demmin zu den Sprechzeiten, telefonisch unter der Rufnummer 03998 256115 bzw. schriftlich entgegengenommen.

## Aus dem Wirtschaftsleben wird berichtet

### Der Bürgermeister der Hansestadt Demmin gratuliert im Monat Januar 2016

der Inhaberin des Geschäftes „Marcy's Back off shop“ in der Clara-Zetkin-Straße 22,  
**Frau Diana Rohde**, zum **5-jährigen Jubiläum** am 01.01.2016,

dem Inhaberin der Muhrbeck-Apotheke in der Gartenstraße 2,  
**Frau Claudia Semlow**, zum **5-jährigen Jubiläum** am 02.01.2016,

dem Inhaber der Bau- und Möbeltischlerei in der Wollweberstraße 4 a,  
**Herrn Thomas Schienmann**, zum **10-jährigen Jubiläum** am 01.01.2016,

dem Inhaber der MAT Motoren und Autotechnik Demmin im Nonnensteig 1,  
**Herrn Jens-Uwe Lietz**, zum **20-jährigen Jubiläum** am 02.01.2016,

der Inhaberin von BiWa-Medien in der Clara-Zetkin-Straße 12,  
**Herrn Mirko Biebel**, zum **10-jährigen Jubiläum** am 09.01.2006,

dem Geschäftsführer der Fricke Landtechnik GmbH im Klänhammer Weg 2,  
**Herrn Hans-Peter Fricke**, zum **20-jährigen Geschäftsjubiläum** am 01.01.2016

und

der Inhaberin des Geschäftes Spielparadies in der Clara-Zetkin-Straße 25,

**Frau Birgit Block**, zum **25-jährigen Jubiläum** am 02.01.2016

sowie

der Steuerberatungsgesellschaft Freund und Partner GmbH in der Gartenstraße 2,  
der Steuerberaterin **Frau Ulrike Ott**, zum **25-jährigen Jubiläum** am 01.01.2016.

## Schulen und Kindertagesstätten

### Demminer Gymnasiasten schmücken Kreisverkehr

Die Klasse 7m des Goethegymnasiums, Musikgymnasium Demmin hat im vergangenen Schuljahr unter Leitung von Kunstlehrerin Jana Balje an dem Projekt „European Birds“ teilgenommen. Bei dem Projekt handelte es sich um eine Kunstkreisgestaltung im Rahmen der EU-Leader Förderung im Landkreis Steinfurt. In Zusammenarbeit mit Bernhard Ahlers vom KAJA West e. V. erarbeiteten die Gymnasiasten Zeichnungen verschiedener Vögel, die das Bundesland Mecklenburg-Vorpommern darstellen. Die zwei besten Zeichnungen wurden zusammengefasst und daraus entstand eine Metallskulptur, die nun mit sieben weiteren Vogel-Objekten den Kunstkreis Hörstel - Gravenhorst schmückt.



Klasse 6a  
Fritz-Reuter-Schule  
Frauenstraße 18  
17109 Demmin

## Einlösung des Preises zum Medienwettbewerb der Hanse-Bibliothek

Die Klasse 6a der Fritz-Reuter-Schule Demmin hat am 08. September 2015 in der Hanse-Bibliothek für ihr Leporello mit Fotografien, Gedichten und lustigen Sprüchen einen Sonderpreis erhalten: eine Einladung zu einem Besuch ins Zeiss-Planetarium in Demmin mit Herrn Dr. Michael Danielides.

Diesen besonderen Preis lösten die Kinder am letzten Tag des Novembers - ausgestattet mit Neugierde auf Unbekanntes und Spannung - ein.

Die Schüler wurden schnell in die neue Entdeckungsreise integriert, Herr Danielides konnte ihnen geschickt viele Kenntnisse durch motivierende Fragen entlocken, so dass das Verständnis und der Informationsfluss eine Einheit bildeten.

Dabei ging es um die Historie des Wasserturmes, den Klassenraum mit der runden Tafel und dann um den fantastischen Sternenhimmel unter der Kuppel. Mystisches zu den Sternbildern und Wissenswertes um die Planeten, die einigen Kindern vom Namen her bekannt waren, brachte Herr Dr. Danielides mit aufregenden Geschichten und interessanten Fakten nahe an die Kinder heran.

Am Ende durften alle von der offenen Plattform die herrliche Aussicht auf Demmin genießen, die Wolken hatten sich glücklicherweise etwas verzogen ...

Die Zeit ist sehr schnell vergangen und dieser wissenswerte und hochinteressante Vortrag hat allen Kindern viel mit auf den Weg gegeben. Für den Astronomie-Unterricht in Klasse 9 sind sie jedenfalls schon vororientiert. Vielen Dank, Herr Danielides! Bei Frau Welke von der Hanse-Bibliothek möchten wir uns auf diesem Wege auch noch einmal recht herzlich bedanken, denn dieser Preis war sehr lehrreich und etwas Besonderes.

*Christine Barz*  
(Lehrerin De/Ku, F.-Reuter-Schule)



## Kirchliche Nachrichten

### St.-Bartholomaei-Kirche Demmin und St.-Nikolai-Kirche Wotenick

#### Gottesdienst in St. Bartholomaei

An allen Sonntagen findet während des Gottesdienstes Kindergottesdienst statt

**20.12.2015**

10:00 Uhr Taufgottesdienst Pastor Raasch

**24.12.2015**

15:00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel  
Pastorin Pätzold

17:00 Uhr

22:30 Uhr Christvesper mit Posaunenchor Pastor Raasch

**25.12.2015**

10:00 Uhr Gottesdienst Pastor Raasch

**26.12.2015**

10:00 Uhr weihnachtlicher Singegottesdienst im Sexagon  
Pastorin Pätzold

**31.12.2015**

18:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst Propst Panknin

**01.01.2016**

10:00 Uhr Gottesdienst Pastorin Pätzold

**03.01.2016**

10:00 Uhr Abendmahlsgottesdienst Pastor Raasch

#### Gottesdienst im Gertraudenstift

**24.12.2015**

10:00 Uhr

#### Gottesdienst in Wotenick

**24.12.2015**

15:00 Uhr Christvesper mit Krippenspiel

#### Konzert

**19.12.2015**

16:00 Uhr Weihnachtliche Bläsermusik im Kerzenschein  
Bläserchöre des Gnadauer Posaunenbundes  
Leitung: Dieter Söffky

#### „Halleluja!“ - Kräftiger Chorgesang aus Händels „Messias“ stimmte auf die Advents- und Weihnachtszeit ein

Die große St.-Bartholomaei-Kirche war bis auf den letzten Platz gefüllt; selbst auf den Seitenemporen saßen die Zuhörer, um das traditionelle Weihnachtskonzert der Demminer Kantorei am Vorabend des 1. Advent mitzuerleben. Und dennoch: Nach der gewaltigen „Amen“-Fuge aus Georg Friedrich Händels „Der Messias“ in der Mozartfassung am Ende der Aufführung herrschte zunächst andächtige Stille in dem Gotteshaus. Dann jedoch hielt es die begeisterten Konzertgäste nicht mehr auf ihren Plätzen: stehend applaudierten sie minutenlang als Dankeschön an alle Mitwirkenden dieses besonderen Abends. Dazu gehörten -neben den etwa 100 Sängerinnen und Sängern der



Kantorei Demmin und der Jugendkantorei- die Solisten Felizia Frenzel (Sopran), Matthias Siddhartha Otto (Tenor) und Lars Grünwoldt (Bass/ehemaliger Schüler des Demminer Musikgymnasiums) sowie das Preußische Kammerorchester Prenzlau und Monika Riedel am Continuo. Und natürlich Kirchenmusikdirektor Thomas K. Beck, unter dessen gekonnter Leitung dieses vorweihnachtliche Konzerterlebnis stand.

Selbst beim ausdrucksstarken Singen des berühmten „Halleluja“-Chores als Zugabe zum Abschluss des Konzertes merkte niemand den Akteuren an, dass sie bereits zuvor eine Freitagabend-Probe in der Kirche, die Generalprobe am Samstagnachmittag mit dem Orchester, zwischendurch das Umziehen bzw. die Versorgung der Gäste sowie nunmehr die eineinhalbstündige Aufführung eines großen Werkes hinter sich hatten.

Viele der Sängerinnen und Sänger blieben noch - ergriffen vom soeben Erlebten - zum gemeinsamen Abendessen mit den Musikern und Solisten im Gemeindehaus.

Das Weihnachtssingen im Kreiskrankenhaus und ein anschließendes fröhliches Beisammensein bilden auch in diesem Jahr den Abschluss des Chorjahres, verbunden mit einem Dankeschön für das vielfältige Engagement und den Planungen für 2016.

## Katholische Kirchengemeinde Maria Rosenkranzkönigin Demmin

Reiferstraße 2 a

### Gottesdienste in der Weihnachtszeit

**Donnerstag, 24.12.15,**

21:00 Uhr Feier der Christnacht mit Kirchenchor

**Freitag, 25.12.15**

10:30 Uhr Festhochamt

**Samstag, 26.12.15**

10:30 Uhr Hochamt

**Sonntag, 27.12.15**

10:30 Uhr Hochamt mit Aussendung der Sternsinger

**Freitag, 01.01.16**

10:30 Uhr Hochamt

**Sonntag, 03.01.16**

10:30 Uhr Hochamt

**Mittwoch, 06.01.16**

19:00 Uhr Hochamt



Foto Günter Behnke: Während der Aufführung des „Messias“ in der voll besetzten St. Bartholomaei-Kirche



Foto Gudrun Herzberg: Das Weihnachtskonzert stand unter der bewährten Leitung von Kirchenmusikdirektor Thomas K. Beck



Foto Günter Behnke: Einer der Solisten, Lars Grünwoldt (Bass), war einmal Schüler des Demminer Musikgymnasiums

## Evangelische Gemeinschaft Demmin

Infos: Markus Ulbrich,  
Tel. 03998 431812



### Wir laden Sie herzlich ein

**Sonntag, 20. Dezember, 4. Advent**

14:30 Uhr Gottesdienst mit Adventskaffee

**Samstag, 19. Dezember**

16:00 Uhr Posaunenmusik im **Kerzenschein**  
in St. Bartholomaei

**Sonntag, 27. Dezember**

14:30 Uhr Gottesdienst mit Jahresrückblick  
„Streiflichter durch 2015“

**Sonntag, 03. Januar**

17:00 Uhr Gottesdienst

**dienstags**

16:00 Uhr Bibelgespräch

**freitags**

18:00 Uhr Jungbläser

19:00 Uhr Posaunenchor

**Die Lesestube** hat von montags bis freitags immer von 9:00 bis 12:00 Uhr geöffnet.

## Vereine, Verbände, Sportgruppen

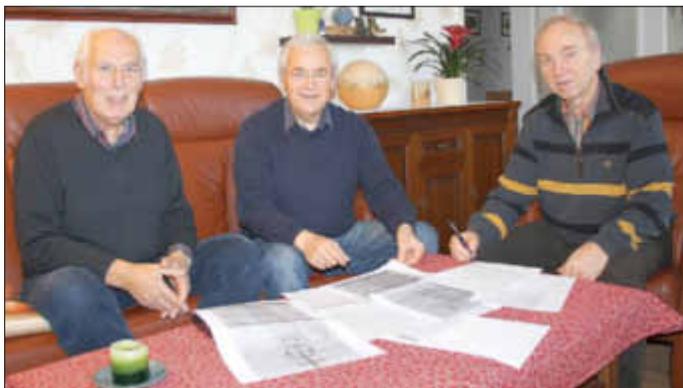
### Volksbund Deutsche Kriegsgräberfürsorge e. V. Ortsverband Hansestadt Demmin

#### Demminer Unternehmen schufen Sandsteinstele mit Kugelkreuz für das 1945er Gräberfeld im Jahr 1952

Kurz nach der Medienberichterstattung im Zusammenhang mit der Übergabe der nachgebildeten Stele des 45-er Gräberfeldes an die Demminer Kirchengemeinde meldete sich der heute 81-jährige Hans-Jürgen Scharping beim Ortsverbandsvorsitzenden des Volksbundes Deutsche Kriegsgräberfürsorge, Ernst Wellmer, und informierte darüber, dass er das Original-Kugelkreuz 1952 angefertigt habe. Während eines Treffens beim Altbürgermeister, gemeinsam mit Volksbund-Kreisgeschäftsführer Günter Behnke, erzählte er am 23.11.2015, dass sein Vater, der Schlossmeister Otto Scharping, eine Bauschlosserei mit Heizungsbau in der damaligen Karl-Köthen-Straße betrieb. Bei ihm habe er das Schmiedehandwerk gelernt. Als 18-jähriger, gerade mit der Ausbildung fertig geworden, bekam er den Auftrag zur Vervollkommnung der Gedenkstele für die 1945 ums Leben gekommenen Kriegsoffer auf dem Friedhof in der Jarmer Straße. Das war für den jungen Schmied, der für Kunst-

schmiedearbeiten großes Interesse sowie Talent zeigte und Blumentische, Wandlampen und ähnliche Gegenstände bereits gefertigt hatte, eine reizvolle und wichtige Aufgabe, die er gern erfüllte. Dass das Kugelkreuz aus Schrott von Trümmerresten der stark zerstörten Altstadt entstand, ist für Ernst Wellmer von besonderer Symbolkraft. Hans-Jürgen Scharping erlebte das Kriegsende 1945 mit all seinen Schrecken als elfjähriges Kind. Er freut sich, dass „sein“ Kugelkreuz nun in der St. Bartholomaei-Kirche steht - zur Erinnerung, zum Gedenken und zur Mahnung für den Frieden.

Für die Stele aus Sandstein gab es in Absprache mit dem damaligen Superintendenten Dr. Herbert Achterberg und dem Leiter des Heimatmuseums Lothar Diemer mehrere Entwürfe und „Werkzeichnungen“ des Bildhauers Uecker aus Greifswald, wie entsprechende Skizzen und Rechnungen belegen, die Hartmut Mandelkow einen Tag später im Kirchenarchiv fand. Sie geben ebenso Auskunft darüber, dass der Steinmetz und Bauingenieur Karlheinz Weber, dessen Betrieb sich in der Reiferstraße auf dem Gelände des heutigen Gertraudenstifts befand, sie mit seinen Mitarbeitern gefertigt und hergerichtet hat. Für die Gestaltung des Umfeldes war Friedhofsgärtner Willi Bock verantwortlich. In der Kirchenzeitung vom 22.03.1953 wird darüber berichtet, dass es im Laufe des Jahres 1952 endlich möglich war, „den sehr schönen Gräberfeldern (auf dem Friedhof in der Jarmener Straße) auch würdige Denkmäler zu geben. Es wurden neun alte Stelen aus Findlingsgranit von Friedhöfen des Kirchenkreises Demmin, ein großes Denkmal aus Sandstein, drei große Kreuze aus Beuchaer Granit und 76 Tafeln aus alten Sandsteinstelen aufgestellt. Am Totensonntag 1952 wurden diese Gräberfelder und ihre Gedenksteine als Mahn- und Trostmale in einer großen, einmaligen Feier durch den Superintendenten von Demmin, Dr. Achterberg, vor einer fast unübersehbaren Gemeinde eingeweiht.“ Auch heute sprechen wir an diesen Gräberfeldern das Totengedenken für die Opfer von Gewalt und Krieg, in dem es - ganz aktuell - u.a. heißt: „Wir trauern um die Opfer der Kriege und Bürgerkriege unserer Tage, um die Opfer von Terrorismus und politischer Verfolgung ... Wir trauern mit allen, die Leid tragen um die Toten, und teilen ihren Schmerz. ... Aber unser Leben steht im Zeichen der Hoffnung auf Versöhnung unter den Menschen und Völkern, und unsere Verantwortung gilt dem Frieden unter den Menschen zu Hause und in der ganzen Welt.“



Hans-Jürgen Scharping (links) im Gespräch mit Ernst Wellmer und Günter Behnke vom Volksbund

## Demminer Bürger e. V.

Clara-Zetkin-Straße 16  
17109 Demmin

### Programm Januar 2016

#### Jeden Montag

von 13:00 bis 15:00 Uhr Back- und Kochkurs

#### Jeden Dienstag

von 09:00 bis 14:00 Uhr Handarbeit und Gespräche

#### Jeden 2. Donnerstag

(genaue Termine Aushang)

von 09:00 bis 14:00 Uhr Nähkurs

#### Jeden Freitag

von 09:00 bis 12:00 Uhr Fahrradwerkstatt

Nachfrage Dienstag von 09:00 bis 14:00 Uhr: 03998 2096199



### Öffnungszeiten

Dienstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 17:30 Uhr

Donnerstag 08:00 - 12:00 Uhr und 13:00 - 16:00 Uhr

sowie nach Vereinbarung, auf Wunsch auch in der Häuslichkeit

### Anschrift

Pflegestützpunkt Demmin, Adolf-Pompe-Straße 23, 17109 Demmin

### Ansprechpartner in Demmin

Pflegeberaterin: Frau Hoff oder Frau Kroll

Telefon: 0395 570874751

Sozialberater: Herr Wernicke

Telefon: 0395 570874751

## Anglerverein „Stadtmitte“ e. V.

Vorsitzender Dieter Schröder

Beethovenstraße 22 D

17109 Demmin

Die Angelscheinausgabe für das nächste Jahr (2016) findet am Sonnabend, dem 09. Januar, in der Zeit von 13:00 Uhr - 16:00 Uhr im Anglerservice (Schulungsraum) von Herrn Peter Olbricht am Hanseufer 02 statt.

Der Vorstand wünscht allen Angelfreunden ein frohes Weihnachtsfest sowie ein gesundes neues Jahr.

### Petri Heil

## Caritasverband - Region Vorpommern



Begegnungsstätte, Beethovenstr. 07

17109 Demmin

Tel.: 03998 222343

### Veranstaltungsplan - Januar 2016

Di.	05.01.	13:00 Uhr	Spielenachmittag
Do.	07.01.	13:00 Uhr	Kegeln in Pensin mit anschließendem Kaffeetrinken
Di.	12.01.	13:00 Uhr	Singenachmittag
Do.	14.01.	11:00 Uhr	Fahrt nach Grischow zum „Eisbeissen“
Di.	19.01.	13:00 Uhr	Lichtbildervortrag „Mallorca“ mit Herrn Frank
Do.	21.01.	09:30 Uhr	Fahrt nach Rövershagen „Eiszeit“
Di.	26.01.	13:00 Uhr	Kegeln in Pensin mit anschließendem Kaffeetrinken
Fr.	29.01.	09:00 Uhr	Schwimmhalle Greifswald

Für Feierlichkeiten stellen wir Ihnen gerne unsere Räumlichkeiten zur Verfügung.  
(werktags ab 16:00 Uhr)

Michael Schleede

Leiter der Begegnungsstätte

## Demokratischer Frauenbund e. V.

August-Bebel-Platz 1 a  
17109 Demmin



### Programm Januar 2016

#### Für Frauen ab 09:00 Uhr:

06. Januar 2016 Frauenfrühstück

#### ab 16:00 Uhr

07. Januar 2016 Handarbeitsabend  
14. Januar 2016 Grillabend  
28. Januar 2016 Rommé-Abend

#### Für Kinder ab 09:00 Uhr

13. Januar 2016 Basteln  
27. Januar 2016 Basteln

Vom 18. Januar 2016 bis 22. Januar 2016 machen wir Urlaub.

R. Müller

## Deutsches Rotes Kreuz, Kreisverband Demmin e. V.



Telefon: 03998 2717-0  
E-Mail: drk-demmin@t-online.de

Wir sind für Sie da!

### Ambulanter Pflegedienst Allgemeine Soziale Beratung Vermittlung Mutter-Kind-Kuren

Demmin, Rosestraße 38  
Susan Ahrendt ..... Tel. 03998 271719

### Fahrdienst, Behindertentransport

Demmin, Neuer Weg 7, ..... Tel. 03998 222223  
**Rettungsdienst 112**

### Altengerechte Wohnhäuser Informationsstelle Selbsthilfegruppen

Demmin, Rosestraße 38  
Angelika Behrens ..... Tel. 03998 271712

### Anmeldung Erste-Hilfe-Ausbildung

Demmin, Rosestraße 38  
Christiane Tanck ..... Tel. 03998 271717

### Integrative Kindertagesstätte

Demmin, Rosestraße 38  
Uta Lembke-Berkenhagen ..... Tel. 03998 222104

### Schwangerschafts- und Konfliktberatung

Demmin, Adolf-Pompe-Straße 25  
Roswitha Bruhn ..... Tel. 03998 202410

### Kinder- und Jugendhilfezentrum

Erziehungshilfen, Frühe Hilfen „Nestbau“  
Demmin, Treptower Str. 28  
Ines Plaskuda ..... Tel. 03998 202411

### Kleiderladen

Demmin Neuer Weg 7  
Dienstag 09:00 bis 12:00 Uhr

### Nächster Blutspendetermin:

**21.01.2016** von 14:30 - 19:00 Uhr

### NEU bitte beachten!

Demmin, Saarstraße 23, Schule an den Tannen (ehemaliges Internat der Berufl. Schule)

### Retten Sie durch Ihre Blutspende wertvolles Leben!

Ihre DRK-Service-Nummer ... an 365 Tagen für Sie da, 08000 365000 ... 24 Stunden täglich. (gebührenfrei)

## Geburtstagsständchen



Eine der ersten Bewohnerinnen im Altengerechten Wohnhaus des DRK am Markt feierte am 7. Dezember ihren 85. Geburtstag. Gleich nach Fertigstellung des Hauses am 01. Mai 2001 zog Frau Voss damals mit ihrem Ehemann hier ein und hat es bisher nicht bereut.

Zu ihrem Ehrentag brachten die „kleinen Nikoläuse“ aus der DRK-Kindertagesstätte der Seniorin ein Ständchen.

## Freiwillige Feuerwehr Demmin

### Der Seniorenbeirat des Kreisfeuerwehrverbandes zieht Bilanz mit dem Verbandsvorsitzendem Norbert Rieger

Am 3.12.2015 traf sich der Seniorenbeirat des Kreisfeuerwehrverbandes Mecklenburgische Seenplatte im Jugend- und Schulungszentrum in Neuendorf in einer festlichen Runde. Der stellvertretende Kreiswehrführer und Fachwart Wilfried Affeldt begrüßte alle Beiratsmitglieder und bedankte sich bei ihnen für die geleistete gute Arbeit im letzten Jahr. Es gab in allen Bereichen des Kreises viele Veranstaltungen zur Kameradschaftspflege für und mit den Senioren. Im weiteren Verlauf des Gespräches, wurde das Seniorentreffen ausgewertet, wobei positive und auch kritische Punkte angesprochen wurden. Für das neue Jahr wurden Planungen vorgenommen und in den Verbandsausschuss sollte noch mal der Hinweis zur Umsetzung der Jubiläumsrichtlinie mitgenommen werden. Kreiswehrführer Norbert Rieger informierte den Seniorenbeirat über das Geschehen im Verband. Der Verband stellt sich weiterhin die Aufgabe, den Senioren in Würdigung ihrer jahrelangen Tätigkeit in den Freiwilligen Feuerwehren mit Achtung zu begegnen. Für die weitere gute Zusammenarbeit des Seniorenbeirates und des Verbandes sprachen sich alle einmütig aus. Der Vorstand wünscht allen besinnliche und friedvolle Weihnachtsfeiertage im Kreise der Familien, einen guten und unfallfreien Jahreswechsel, viel Gesundheit, sowie alles Gute und noch jede Menge Lebensfreude im neuen Jahr und darüber hinaus.

Birgit Schmidt  
Pressewart KfV MSE



Mitglieder des Seniorenbeirates des KfV MSE

(auf dem Foto von links) Wilfried Affeldt (Stellvertretender Kreiswehrführer/Fachwart Seniorenbetreuung), Heinz Raab (Waren), Hans-Jürgen Kuck (FF Pensin, Amt Demmin-Land), Georg Hefenbrock (Röbel), Roswitha Birkhahn (FF Neubrandenburg/Innenstadt), Peter Arndt (Neustrelitz), Peter Möbius (Woldegk)

## Wasserscheu - Fehlanzeige!



Am 21. November 2015 startete das Schwimmfest der Jugendfeuerwehren des Landkreises Mecklenburgische Seenplatte, nach einjähriger Pause, in der Müritz Therme Röbel, in seiner zweiten Ausgabe.

Etwa 150 Mädchen und Jungen aus 16 Jugendfeuerwehren wetteiferten in zwei spaßigen Wettbewerben, die natürlich mit dem Element Wasser zu tun hatten, um gute Platzierungen. Es wurden die besten Gruppen im Staffelschwimmen sowie die besten Wetrutscher/innen auf der Wasserrutsche gesucht. Für alle Mädchen und Jungen, gab es am Ende der Veranstaltung noch ein kleines Erinnerungsgeschenk, in Form einer kleinen Feuerwehrquietschente für die „Badelandschaft“ in der heimischen Badewanne.

Es ging aber nicht nur um die Wettbewerbe, es bestand auch die Möglichkeit, einfach mal nur die Badefreuden bei „bestem“ Novemberwetter zu genießen. Wir hoffen, es hat allen Teilnehmern/innen gefallen.

Wir möchten es auch auf keinen Fall versäumen, uns im Namen aller Teilnehmer, beim Inhaber und den Mitarbeitern der Müritz Therme Röbel sowie bei allen Organisatoren für die Vorbereitung und Durchführung des Schwimmfestes zu bedanken.

Henry Wagemann

Jugendkoordinator KFV MSE

## Hospizgruppe Demmin e. V., „Leben bis zuletzt“



Die Hospizbewegung setzt sich für eine liebevolle Begleitung von schwerkranken Menschen sowie deren Angehörigen ein. Diese sollen mit ihren Schmerzen, Ängsten und Bedürfnissen nicht allein gelassen werden.

Viele Menschen wünschen sich, ihre letzte Lebenszeit zu Hause in ihrer vertrauten Umgebung verbringen zu können.

Diese Arbeit ist ein ehrenamtlicher Dienst an unseren Mitmenschen. Unterstützen Sie uns durch Ihr Interesse und Mittun. Helfen auch Sie, den Hospizgedanken weiterzutragen.

Wir sind kein Pflegedienst. Wir unterliegen der Schweigepflicht.

### Sie können uns durch eine Spende unterstützen:

Hospizgruppe Demmin e. V.

Konto-Nr.: 100009323

BLZ: 15091674

Volksbank Demmin

### Ansprechpartner:

Vorstand 03998 2826356

Begleitungen (Koordinator) 039993 70273

Internet: [www.Hospizverein-demmin.de](http://www.Hospizverein-demmin.de)

E-Mail-Adresse: [Hospiz-demmin@freenet.de](mailto:Hospiz-demmin@freenet.de)

## Verein „Spaß am Handarbeiten“ Demmin

### „Textile Vielfalt“ in der „Kleinen Galerie“ auf dem Demminer Marienhain

In liebevoller Handarbeit fertigten die Frauen des Textilizirkels „Spaß an Handarbeiten“ e. V. in den letzten Monaten Weihnachtsschmuck, Topflappen, Socken, Taschen, Tischdecken und weitere tolle Sachen an. Diese wurden vom Verein in der Zeit vom 24. November bis 4. Dezember 2015 in der „Kleinen Galerie“ am Demminer Marienhain ausgestellt und zum Verkauf angeboten. Der „Hingucker“ war wieder der Tannenbaum der jedes Jahr anders dekoriert ist. Diesmal wurde er mit Strohschneeflocken geschmückt. Schon am Eröffnungstag zeigte sich ein reger Besucherstrom. Bürgermeister Dr. Michael Koch nahm an der Eröffnung teil und war beeindruckt von dem hübsch dekorierten Raum. Das Stadtoberhaupt würdigte die Vereinsarbeit und übergab der Vorsitzenden, Frau Erika Lenz, eine finanzielle Förderung in Höhe von 100,00 €. Sie bedankte sich recht herzlich dafür aber auch für die kostenlose Bereitstellung des Pavillons und des Raumes im Gebäude der Freiwilligen Feuerwehr, wo sich die Mitglieder des Vereins wöchentlich treffen. Auch Ingrid Logall vom Verein der Jungen Europäer war zur Eröffnung gekommen, um dem Textilizirkel ein großes Paket mit Strickutensilien zu überreichen. Daraus stricken die fleißigen Frauen des Handarbeitsvereins Socken für Kinder und Senioren in Litauen. Für dieses Engagement danken wir dem „Spaß an Handarbeiten“ e. V. recht herzlich!



## Historisches

### Demminer Archivbilder

#### Vom Demminer Schlosserhandwerk

Heinz-Gerhard Quadt

35 Jahre, von 1922 - 1957, wirkte in Demmin Schlossermeister Otto Arndt, der anfangs am Gilsaplatz (heute Pompestraße 19), ab 1925 dann in dem bekannten Haus Wollweberstraße 4 seinen Betrieb hatte.



## Volkssolidarität Kreisverband AL.DE.MA. e.V.

### Geschäftsstelle / Pflegedienst

Poststraße 12 b                      Telefon    03961 210788  
17087 Altentreptow                Telefax    03961 210759

**Wir sind direkt vor Ort in Altentreptow, Demmin, Dargun und Malchin!**



### Unser Angebot für Sie!

#### **Pflegedienst:**

Unser Verband - die Volkssolidarität - beschäftigt Krankenschwestern, Altenpflegerinnen und Haushaltshilfen. Wir bieten: Häusliche Kranken- und Altenpflege, Haushaltshilfe, Wäschereinigung, Treppendienste, Einkaufsdienste u. v. m. Viele Leistungen werden über die Pflegekasse, Krankenkasse usw. abgerechnet.

#### **Mobile Küchenfee: (Essen auf Rädern)**

- montags bis sonntags und an Feiertagen stehen Vollkost- und Schonkost-Menüs zur Auswahl. Ein Menü kostet: 3,80 €

#### **Schuldner und Insolvenzberatungsstelle:**

Beratungen finden in unseren Büros in Altentreptow, Malchin und Demmin statt.

#### **Wohnen in Geborgenheit (Betreutes Wohnen)**

Gemeinsam - nicht einsam - Volkssolidarität

- **In Demmin:**                      Im Zentrum mit  
(19 Wohnungen)                Einkaufsmöglichkeiten  
vor der Tür  
**Telefon 03998 282010**
- **In Dargun:**                      Auf dem Forsthof unweit  
(37 Wohnungen)                des Klostersees  
in herrlicher Natur  
**Telefon 039959 27010**
- **In Altentreptow**                Teetzlebener Straße 12 - 12b  
(21 Wohnungen)                **Telefon 03961 210788**  
**oder 229422**

**Ab 01.01.2016 eine Wohnung frei!**

**Haben Sie Fragen, dann rufen Sie uns an - wir beraten Sie gern! ☎ 03961 210788**

*Wir wünschen unseren Mitgliedern und Kunden ein besinnliches Weihnachtsfest und ein friedvolles Jahr 2016.*

# STELLENMARKT

- wir suchen, Sie finden ...



Foto: BilderBox

## Verstärken Sie unser Allianz Team.

Wir suchen Sie als Versicherungsfachmann/-frau, gerne auch Quereinsteiger/in. Sind Sie Jemand, der Verantwortung im Außendienst übernimmt und in unser Allianz Team passt? Dann sollten wir uns kennenlernen. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.



**JENS VOSS**  
 Allianz Generalvertretung  
 Neue Straße 1  
 17153 Stavenhagen  
 jens.voss@allianz.de  
 www.allianz-jensvoss.de  
 Tel. 03 99 54.2 74 31  
 Fax 03 99 54.2 74 37



## Wir suchen zuverlässige Zeitungszusteller/innen



Sie sind regelmäßig zu festen Zeiten für uns tätig. Wir liefern die Zeitungen direkt an Ihr Haus. Die Bezahlung erfolgt immer monatlich. Der Zustellervertrag wird im Rahmen der Minijobs geregelt. Wir suchen Schülerinnen und Schüler, Rentnerinnen und Rentner sowie Hausfrauen.

Weitere Informationen erhalten Sie unter:

**E-Mail: [vertrieb@wittich-sietow.de](mailto:vertrieb@wittich-sietow.de) oder  
 Telefon: 039931/57931**

**Stadtwerke Demmin GmbH**  
 Jarmener Straße 67 a  
 17109 Demmin



## Stellenausschreibung

**Die Stadtwerke Demmin GmbH schreibt zum 01.02.2016 die Stelle des/der Technischen Leiters/in in der Fernwärmeversorgung aus.**

Der/die Technische Leiter/in ist verantwortlich für den Bereich Instandhaltung und Ausbau der Fernwärmeversorgungsanlagen und des Messwesens. Er/sie optimiert die Versorgungssysteme, verhandelt mit Lieferanten und Kunden sowie mit Behörden. Er/sie organisiert den täglichen Betrieb der Systeme und die Handlungen in dem Bereich und bereichsübergreifend. Er/sie ist verantwortlich für die fachliche und personelle Führung der dem Bereich zugeordneten Beschäftigten.

Eine weitere wichtige Aufgabe wird in der Umsetzung des gegenwärtig in Erarbeitung befindlichen Quartierskonzeptes der Hansestadt Demmin bestehen. Dieses Aufgabengebiet umfasst:

- Aufgaben des Projektmanagements
- Umsetzung von Optimierungsmaßnahmen der Wärmenetze und Wärmegestehungsanlagen
- Beratung von Kunden zur Optimierung der Energiebilanz von Gebäuden
- Unterstützung bei der systematischen Erfassung und Auswertung von Daten im Zuge der energetischen Sanierung im Quartier
- Methodische Beratung bei der Entwicklung konkreter Qualitätsziele Energieverbrauchs- und Energieeffizienzstandards
- Herausarbeitung von Optimierungsmaßnahmen der Wärmenetze- und Wärmegestehungsanlagen
- Öffentlichkeitsarbeit.

Der/die Bewerber/in sollte ein abgeschlossenes Ingenieur-Studium in der Fachrichtung HLS oder Versorgungstechnik mit mehrjähriger Berufserfahrung vorweisen. Wir erwarten ein hohes Maß an Flexibilität, Durchsetzungsvermögen, Teamfähigkeit, analytische Denkweise sowie Kommunikations- und Organisationsstärke.

Wir bieten eine interessante, verantwortungsvolle Tätigkeit mit Gestaltungs- und Entscheidungsfreiraum an. Die Wochenarbeitszeit beträgt 40 Stunden. Die Vergütung erfolgt nach Haustarifvertrag in Anlehnung an TVÖD. Die Probezeit beträgt 6 Monate. Vorsorglich weisen wir darauf hin, dass Bewerbungskosten nicht erstattet werden. Bewerbungen Schwerbehinderter sind erwünscht.

Ihre Bewerbung mit aussagefähigen Unterlagen richten Sie bitte bis zum 31.12.2015 an: Stadtwerke Demmin GmbH, Jarmener Straße 67 a, 17109 Demmin.

Das Ende der Ausschreibungsfrist ist unbedingt zu beachten. Verspätet eingegangene Bewerbungen werden nicht berücksichtigt. Wir bitten Bewerber/-innen, die ihre Bewerbungsunterlagen bei Nichtberücksichtigung zurück haben möchten, einen ausreichend frankierten Rückumschlag beizulegen.

Stadtwerke Demmin GmbH